



**INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN**

**LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW**

**VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE AGRICOLA
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél. 47941 Téléx: Comeur 423
1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 358040

Serien »Interne meddelelser« er en publikation af begrænset oplag. Den er i princippet bestemt for Fælleskabernes institutioner; men EUROSTAT kan sende den til organisationer, der måtte være interesserede.

Die Reihe „Hausmitteilungen“ ist eine Veröffentlichung mit begrenzter Auflage. Sie ist im Prinzip für die Dienststellen der Gemeinschaftsorgane bestimmt. EUROSTAT kann sie jedoch auf Anfrage auch außenstehenden Organisationen zugänglich machen.

The series „Internal Information“ is a publication with limited circulation. In principle it is intended for the Institutions of the Community but EUROSTAT is willing to send it to those organisations which request it.

Les séries «Informations Internes» sont des publications à tirage limité. En principe elles sont destinées aux services des Institutions de la Communauté. Toutefois, l'EUROSTAT peut en assurer l'envoi à des organismes extérieurs qui en feraient la demande.

Le serie «Informazioni interne» sono pubblicazioni a tiratura limitata. In principio sono destinate ai servizi delle Istituzioni della Comunità. Ad ogni modo l'EUROSTAT può effettuare l'invio a organismi esterni che ne facciano domanda.

De series «Interne mededelingen» omvatten publikaties met beperkte oplage. In principe zijn deze bestemd voor de diensten van de gemeenschappelijke instellingen. Op aanvraag kan EUROSTAT echter ook aan andere instaties verstrekken.

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE AGRICOLA
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

4-1974

In diesem Heft:
Dans la présente brochure:

-
- I** Zusammenfassung der Ergebnisse
Résumé des résultats
-
- II** Statistiken über Anbaufläche, Erträge und Ernten
Statistiques des superficies, rendements et récoltes
-
- III** Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Collectes et stocks de céréales et pommes de terre
-
- IV** Agrarmeteorologische Berichterstattung
Rapport sur la météorologie agricole
-

Manuskript abgeschlossen am: 2.8.1974
Manuscrit terminé le: 2.8.1974

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken. In den beiden letzten Jahren wurden zwölf bzw. zehn Ausgaben herausgegeben.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln

- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände

- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).

- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in den Heften „Agrarstatistik“, aufgeführt.

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine. Ainsi ont paru douze et dix exemplaires au cours des deux dernières années.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre

- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin

- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).

- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la publication «Statistique Agricole».

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page	
Anmerkungen	2	Avertissement
Zeichen und Abkürzungen	4	Signes et abréviations
Teil I: Zusammenfassung der Ergebnisse		Partie I: Résumé des résultats
in deutscher Sprache	6	en langue allemande
in französischer Sprache	8	en langue française
Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung		Partie II: Superficies, rendements et récoltes
Zusammengefaßte Ergebnisse	12	Résultats récapitulatifs
<u>Flächen, Erträge und Ernten</u>		<u>Superficies, rendements et récoltes</u>
Getreide	13	Céréales
Hülsenfrüchte	17	Légumes secs
Hackfrüchte	19	Plantes sarclées
Ölsaaten	20	Oléagineux
Handelsgewächse	22	Plantes industrielles
Rauhfutter	23	Fourrage grossier
Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände		Partie III: Collectes et stocks mensuels de
an Getreide und Kartoffeln		céréales et pommes de terre
Verkäufe der Landwirtschaft	28	Ventes de l'agriculture
Bestände der Landwirtschaft	30	Stocks de l'agriculture
Marktbestände	32	Stocks du marché
Teil IV: Agrarmeteorologische Berichterstattung		Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole
Methodische Erläuterungen		Explications méthodologiques
in deutscher Sprache	38	en langue allemande
in französischer Sprache	39	en langue française
Text		Texte
in deutscher Sprache	40	en langue allemande
in französischer Sprache	41	en langue française
Karte	42	Carte
Tabellen	43	Tableaux
Anhang:		Annexe:
Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker-		Liste des produits des terres arables
landes in sechs Sprachen.	46	en six langues.

ZEICHEN UND ABKÜRZUNGEN

ABRÉVIATIONS ET SIGNES

Nichts	0	Néant
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0+	Donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
D, F, I, NL, B, L	EUR-6	D, F, I, NL, B, L
D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK	EUR-9	D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK
Kein Nachweis vorhanden	:	Donnée non disponible
Durchschnitt	M	Moyenne
Prozent	%	Pourcentage
Unsichere oder geschätzte Angabe	#	Donnée incertaine ou estimée
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften (EUROSTAT)	*	Estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes (EUROSTAT)
Keine Angaben wegen der Natur der Sache	x	Données non insérées en raison de la nature des choses
Hektar	ha	Hectare
Hektoliter	hl	Hectolitre
Metrische Tonne	t	Tonne métrique
Millionen Hektar	Mha	Million d'Hectares
Millionen metrische Tonnen	Mt	Million de tonnes métriques
Millionen Hektoliter	Mhl	Million d'hectolitres
Millimeter	mm	Millimètre
Grad Celsius	°C	Degré Celsius
Anderweitig nicht genannt	a.n.g./n.d.a.	Non dénommé ailleurs

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Teil I

Zusammenfassung der Ergebnisse

Partie I

Résumé des résultats

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(Texte français voir page 8)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1969-73 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse (EUR-9)

Die Anbauflächen an GETREIDE dürften etwa dem Umfang von 1973 (26,7 Mha) entsprechen. Die Erzeugung dürfte wahrscheinlich die des Jahres 1973 von 106 Mt übertreffen. Infolge Anbauausweitung um 3% dürfte die WEIZENERNTE die Vorjahresezeugung von 41,4 Mt übertreffen und eine neue Höchsterezeugung erbringen. Geringere Ernten als im Vorjahr dürfte es an ROGGEN, GERSTE, HAFER und KARTOFFELN geben. Weiter günstige Witterung vorausgesetzt, könnte es bei Ausweitung des Anbaues von KOERNERMAIS und ZUCKERRUEBEN zu höherer Erzeugung als im Vorjahr kommen.

2. Anbauflächen 1974

EUR-9: Nach den z.Zt. noch lückenhaften, jedoch ausreichend repräsentativen Angaben können folgende Ausführungen gemacht werden: Es zeigt sich, dass der Umfang des Getreideanbaues etwa dem des Jahres 1973 entsprechen wird. Die Anbauflächen von Weizen lassen eine knapp 3%-ige Flächenausweitung gegenüber 1973 erwarten. Der Anbau von Gerste sowie von Hafer und Sommermenggetreide, weist auf eine geringe Einschränkung gegenüber dem Vorjahr hin. Beim Körnermais fehlen noch die bedeutenden Flächenangaben von Italien. Dennoch zeichnet sich eine Ausweitung dieser Kultur gegenüber 1973 ab. Der Kartoffelanbau lässt eine Einschränkung um rund 2% gegenüber dem Jahr 1973 erwarten. Beim Anbau von Zuckerrüben wird mit einer leichten Ausweitung gerechnet.

DEUTSCHLAND (BR) : Die vorläufigen Ergebnisse der Bodennutzungshaupterhebung 1974 zeigen, dass der Getreideanbau 1974 mit 5,29 Mha den Umfang des Vorjahres aufweist. Der Weizen- und Haferanbau weitete sich geringfügig zu ungunsten der anderen Getreidearten aus. Der Kartoffelanbau wurde erneut um 2% auf 0,47 Mha eingeschränkt. Während der Zuckerrübenanbau um 1% auf 0,37 Mha ausgeweitet wurde, ging der Futerrübenanbau um 5% auf 0,26 Mha zurück. Im Anbau von Raps und Rüben ist eine Erweiterung um 5% auf 0,11 Mha zu verzeichnen. Der Umfang des Feldrauhfutterbaus blieb mit 0,87 Mha in Vorjahreshöhe.

FRANKREICH : Nach dem Stand vom 1.7.1974 wurden folgende Anbauflächen mitgeteilt. Gegenüber den vorläufigen Ergebnissen von 1973 werden die Anbauveränderungen in Klammern angegeben. Getreide insgesamt (ohne Reis) = 9,86 Mha (+1%); Weizen = 4,1 Mha (+4%); Roggen = 0,12 Mha (-3%); Gerste = 2,7 Mha (-2%); Hafer und Sommermenggetreide = 0,84 Mha (-5%); Körnermais = 2,0 Mha (+2%); Hülsenfrüchte = 23 500 ha (+ 8%); Kartoffeln = 0,32 Mha (-0,5%); Zuckerrüben = 0,54 Mha (+6%); Futerrüben = 0,32 Mha (-4%); Raps und Rüben = 0,35 Mha (+9%); Flachs = 40 000 ha (+6%) und Tabak = 20 500 ha (+0,5%).

ITALIEN : Mit 3,73 Mha liegt der Weizenanbau fast 4% über dem Vorjahresumfang (3,59 Mha), der den geringsten Anbau der letzten Jahrzehnte darstellte. Der Weichweizenanbau wurde auf 2,16 Mha; der Hartweizenanbau auf 1,57 Mha geschätzt. Der Anbau an Ackerbohnen ging um 10% auf 0,22 Mha zurück. Der Anbau von Frühkartoffeln weitete sich um 6% auf 26 200 ha aus. Der Zuckerrübenanbau wurde um 14% auf 0,20 Mha eingeschränkt.

NIEDERLANDE : Nach den vorläufigen Ergebnissen der Maizählung 1974 ergaben sich folgende Anbauflächen. Nachstehend werden die Anbauveränderungen gegenüber 1973 in Klammern wiedergegeben. Getreide insgesamt = 0,26 Mha (-11%); Weizen = 0,13 Mha (-6%); Gerste = 73 000 ha (-19%); Hafer = 33 000 ha (+6%); Hülsenfrüchte = 12 200 ha (+ 38%); Kartoffeln = 0,16 Mha (+1%); Zuckerrüben = 0,12 Mha (-1%); Oelnsaat = 22 600 ha (+1%); Flachs = 7 400 ha (+48%); Grünmais = 74 000 ha (+ 45%).

BELGIEN : Die vorläufigen Ergebnisse der Maizählung 1974 zeigten folgende Anbauflächen. Die Anbauveränderungen gegenüber 1973 werden in Klammern nachgestellt. Getreide insgesamt = 0,44 Mha (-3%); Weizen = 0,17 Mha (-6%); Gerste = 0,15 Mha (-3%); Hafer = 60 000 ha (-3%); Kartoffeln = 41 000 ha (-18%); Zuckerrüben = 103 000 ha (-1%); Flachs = 8 800 ha (+33%).

LUXEMBURG: Der Anbau von Getreide und Kartoffeln blieb mit 43 000 ha bzw. 2 000 ha gegenüber 1973 unverändert.

VEREINIGTES KOENIGREICH und IRLAND : Die Ergebnisse der Junizählung 1974 lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

DAENEMARK : Nach der Stichprobenerhebung vom 29.3.1974 wurden folgende Aussaatflächen festgestellt: Getreide insgesamt 1,77 Mha d.s. knapp 1% mehr als 1973; Weizen 0,10 Mha =-14% gegenüber dem Vorjahr; Gerste 1,48 Mha = knapp 3% mehr als 1973. Mit 34 000 ha wurde der Kartoffelanbau um 6% ausgeweitet.

3. Erzeugung 1974

EUR-9 : Der unsicheren Wetterlage wegen und des Fehlens von Erntemeldungen über Körnermais lässt sich die Getreideernte 1974 noch nicht beziffern. Nach den bisher vorliegenden Meldungen über die Erzeugung lässt sich jedoch nach dem derzeitigen Stand eine Getreideernte vorhersagen, die wahrscheinlich 106 Mt (1973) übersteigen dürfte. Infolge Anbauausweitung dürfte die Weizenernte die höchste der letzten Jahrzehnte sein. Infolge der unbekannteren jedoch bedeutenden Erzeugung Dänemarks lässt sich die Gerstenernte noch nicht einschätzen. Die Erntehöhe von Körnermais hängt sehr von der weiteren Witterung ab. Die Kartoffelernte dürfte infolge geringerer Aussaatfläche erneut geringer ausfallen. Wie beim Körnermais hängt die Zuckerrübenherzeugung sehr vom weiteren Witterungsverlauf ab. F.O.Licht (5.Schätzung) meldet eine Rohzuckerherzeugung 1973/74 von 10,2 Mt (1972/73 = 9,6 Mt). Die Winterrapsherzeugung von Deutschland (BR) und Frankreich zusammen wurde bei Anbauausweitung nach vorläufigen Angaben auf 0,92 Mt (1973 = 0,81 Mt; M = 0,74 Mt) geschätzt. Ueber die Heuernte lassen sich noch keine Aussagen machen.

DEUTSCHLAND (BR) : Das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (BML) hat Ende Juli 1974 davon Abstand genommen eine Neueinschätzung der Getreideernte 1974 wegen der unsicheren Wetterlage vorzunehmen. In Bonn spricht man lediglich von einer Getreideernte in Höhe von 1973 oder von einer etwas darüberliegenden Erzeugung. Aufgrund der vorläufigen Angaben der Bodennutzungshaupterhebung sowie bei Ansatz der Hektarerträge der Vormonatschätzung des BML könnte die gesamte Getreideernte auf etwa 22,4 Mt (1973 = 21,2 Mt; M = 19,7 Mt) geschätzt werden. Davon könnten auf Weizen 7,7 Mt (1973 = 7,1 Mt; M = 6,5 Mt), auf Roggen und Wintergetreide 2,6 Mt (1973 = 2,7 Mt; M = 3,3 Mt) und 12,1 Mt (1973 = 11,4 Mt; M = 10,3 Mt) auf Futter- und Industriegetreide einschl. Körnermais entfallen. Die Ernte an Raps und Rüben wird nach vorläufiger Schätzung mit 270 100 t (1973 = 223 300 t; M = 208 500 t) angegeben. Die Erzeugungssteigerung liegt an Flächenausweitung und hohem Hektarertrag (23,9 dz).

FRANKREICH : Nach dem Stand vom 1.7.1974 wird die Getreideernte (ohne Körnermais, Sorghum, Hirse und ohne Reis) auf vorläufig 31,2 Mt (1973 = 31,8 Mt; M = 28,5 Mt) beziffert. In diesem Ergebnis kamen geringere ha-Erträge stärker zum Tragen als die Flächenausweitung gegenüber 1973. Die Weizenernte wird auf 17,8 Mt (1973 = 17,8 Mt; M = 15,7 Mt) geschätzt. An Gerste wird mit einer Erzeugung von 10,0 Mt (1973 = 10,8 Mt; M = 9,6 Mt) gerechnet. Hafer und Sommergetreide dürften nur eine Ernte von 2,57 Mt (1973 = 2,81 Mt; M = 2,90 Mt) erbringen. Wegen der Flächenausweitung dürfte mit einer bedeutenden Erzeugung an Körnermais zu rechnen sein. Die Erzeugung an Winterraps wurde am 1.7.1974 auf 0,67 Mt (1973 = 0,61 Mt; M = 0,55 Mt) geschätzt. Der Erzeugungssteigerung liegt eine Anbauausweitung zugrunde. Die Flachstroherzeugung wurde mit 345 900 t (1973 = 342 400 t; M = 346 100 t) beziffert.

ITALIEN : Die Weizenernte beläuft sich nach vorläufiger Schätzung auf 9,64 Mt (1973 = 8,90 Mt; M = 9,5 Mt). Die Erntezunahme geht auf Anbauausweitung und hohen Hektarertrag (25,8 dz) zurück. Diese Erntemenge teilt sich auf in 3,0 Mt Hartweizen und 6,6 Mt Weichweizen. Die Erzeugung an Ackerbohnen ist weiterhin rückläufig mit 284 200 t (1973 = 264 700 t; M = 343 800 t). Die Frühkartoffelernte beläuft sich nach vorläufiger Schätzung auf 360 000 t (1973 = 305 000 t, M = 311 000 t).

NB. Ab Heft 6/1974 wird die Ernteberichterstattung ab 1973 auf die geerntete Erzeugung umgestellt. In diesem Heft wird für Italien noch die Gesamterzeugung veröffentlicht.

NIEDERLANDE : Ernteschätzungen lagen bis zum Redaktionsschluss noch nicht vor. Mitte Juli war der Stand des Getreides normal. Die erwarteten Hektarerträge dürften nur 0,1 - 0,2 dz geringer ausfallen als 1973. Beim Hafer und Sommergetreide werden sogar höhere ha-Erträge erwartet. Die Kartoffeln, der Grünmais und das Grünland haben Nutzen aus den Regenfällen gezogen. Die Entwicklung der Zuckerrüben ist hingegen nur mässig.

BELGIEN : Meldungen über Hektarerträge lagen bis zum Redaktionsschluss nicht vor. Der Stand des Getreides dürfte jedoch als normal bis gut bezeichnet werden.

LUXEMBURG : Etwas geringere Hektarerträge als 1973 dürften zu einer Getreideernte von etwa 130 000 t (1973 = 139 000 t; M = 136 000 t) führen. Die Kartoffeln und Futterrüben entwickeln sich z.Zt. recht günstig.

VEREINIGTES KÖNIGREICH : Offizielle Ernteschätzungen lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Inoffizielle Kreise schätzen die Weizenerzeugung auf 5,3 Mt (1973 = 5,0 Mt; M = 4,4 Mt) und die Gerstenernte auf 8,3 Mt (1973 = 9,0 Mt; M = 8,6 Mt). Im Juni 1974 stand das Wintergetreide gut, während spät ausgesätes Sommergetreide ungleichmässig aufblühte und im Entwicklungsrückstand war. Die Frühkartoffelernte verzögerte sich infolge der Trockenheit. Die späteren Sorten entwickelten sich zunächst langsam, jedoch verbesserten Niederschläge inzwischen die Ernteaussichten. Bei Zuckerrüben wurde Anfang Juli mit unterdurchschnittlichen Erträgen gerechnet, doch könnte sich die Lage bei Eintreten günstiger Witterung noch verbessern. Die Rapsherzeugung soll nach nichtamtlicher Quelle 40 000 t (1973 = 30 800 t) erreichen.

IRLAND und DÄNEMARK : Bis Redaktionsschluss keine Erntemeldungen eingetroffen.

Der dänischen Fachpresse war jedoch zu entnehmen, dass die Gerstenernte Anfang August beginnen soll. Die Ernteaussichten werden auch mancherorts besser beurteilt als vor Wochen. Gutes Wachstum wird auch bei den Rüben und auf dem Grasland nach Eintreten von Niederschlägen gemeldet.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 6)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1969-73. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats (EUR-9)

Les superficies en CÉRÉALES sont environ de la même importance qu'en 1973 (26,7 Mha). La production sera probablement supérieure à celle de 1973 (106 Mt).

À la suite d'une extension de superficie de 3 % environ, la RECOLTE DE BLE dépasserait les 41,4 Mt de 1973 et serait une nouvelle fois une récolte record.

Les récoltes de SEIGLE, d'ORGE, d'AVOINE et de POMMES DE TERRE, s'annonceraient inférieures à celles de 1973.

Si les conditions climatiques restent favorables, les cultures de MAÏS GRAIN et de BETTERAVES SUCRIÈRES, dont les superficies sont en extension, donneraient des récoltes supérieures à celles de l'année écoulée.

2. Superficies cultivées en 1974

EUR-9 : Actuellement, d'après des données encore incomplètes mais suffisamment significatives, on peut faire les remarques suivantes : les cultures de céréales couvrent des superficies sensiblement égales à celles de 1973. Pour les superficies en blé on peut s'attendre à une extension de presque 3 % par rapport à 1973. Pour l'orge, l'avoine et les mélanges de céréales d'été, une légère diminution se dessine par rapport à l'année passée. Pour le maïs grain, les données importantes relatives aux superficies de l'Italie font encore défaut, mais on peut s'attendre à une extension de cette culture par rapport à 1973. Les superficies en pommes de terre apparaissent en régression de 2 % par rapport à 1973. Pour les betteraves sucrières on prévoit une légère extension des superficies.

ALLEMAGNE (RF) : Les résultats provisoires de l'enquête sur l'utilisation du sol en 1974, montrent que les cultures céréalières occupent une superficie identique (5,29 Mha) à celle de l'année passée. Les cultures de blé et d'avoine sont en légère extension, au détriment des autres céréales. Les superficies en pommes de terre (0,47 Mha) accusent une nouvelle régression (- 2 %). Alors que les cultures de betteraves sucrières (0,37 Mha) connaissent une extension de 1 %, les superficies en betteraves fourragères (0,26 Mha) diminuent de 5 %. Pour le colza et la navette, dont la superficie a été portée à 0,11 Mha on peut noter une extension de 5 %. L'étendue des cultures de fourrages grossiers de plein champ est restée pratiquement identique à celle de l'année dernière (0,87 Mha).

FRANCE : La situation au 1.7.1974 donne les superficies suivantes, entre parenthèses sont indiquées les modifications en % par rapport aux données provisoires pour 1973.

Céréales au total (sans le riz) : = 9,86 Mha (+ 1 %) ; Blé : = 4,1 Mha (+ 4 %) ; Seigle : = 0,12 Mha (- 3 %) ; Orge : = 2,7 Mha (- 2 %) ; Avoine et mélanges de céréales d'été : = 0,84 Mha (- 5 %) ; Maïs grain : = 2,0 Mha (+ 2 %) ; Légumes secs : = 23 500 ha (+ 8 %) ; Pommes de terre : = 0,32 Mha (- 0,5 %) ; Betteraves sucrières : = 0,54 Mha (+ 6 %) ; Betteraves fourragères : = 0,32 Mha (- 4 %) ; Colza et navette : = 0,35 Mha (+ 9 %) ; Lin : = 40 000 ha (+ 6 %) et tabac : = 20 500 ha (+ 0,5 %).

ITALIE : Les superficies en blé (3,73 Mha) sont supérieures de presque 4 % à celles de 1973 (3,59 Mha), où elles avaient été les moins étendues des dernières décennies. La culture de blé tendre a été évaluée à 2,16 Mha ; celle du blé dur à 1,57 Mha. La superficie en fèves et féveroles, encore en régression de 10 %, est de l'ordre de 0,22 Mha. Les cultures de pommes de terre hâtives, en extension de 6 %, occupent une superficie de 26 200 ha. Les superficies des betteraves sucrières ont été ramenées à 0,20 Mha, ce qui correspond à une diminution de 14 %.

PAYS-BAS : Les résultats provisoires du recensement de mai 1974 donnent les superficies suivantes. Entre parenthèses sont indiquées les modifications en % par rapport à 1973.

Total céréales : = 0,26 Mha (- 11 %) ; Blé : = 0,13 Mha (- 6 %) ; Orge : = 73 000 ha (- 19 %) ; Avoine : = 33 000 ha (+ 6 %) ; Légumes secs : = 12 200 ha (+ 38 %) ; Pommes de terre : = 0,16 Mha (+ 1 %) ; Betteraves fourragères : = 0,12 Mha (- 1 %) ; Oléagineux : = 22 600 ha (+ 1 %) ; Lin : = 7 400 ha (+ 48 %) ; Maïs grain : = 71 000 ha (+ 45 %).

BELGIQUE : Les résultats provisoires du recensement de mai 1974 donnent les superficies suivantes. Entre parenthèses sont indiquées les modifications en % par rapport à 1973.

Céréales au total : = 0,44 Mha (- 3 %) ; Blé : = 0,17 Mha (-6 %) ; Orge : = 0,15 Mha (- 3 %) ; Avoine : = 60 000 ha (- 3 %) ; Pommes de terre : = 41 000 ha (- 18 %) ; Betteraves sucrières : = 103 000 ha (- 1 %) ; Lin : = 8 800 ha (+ 33 %).

LUXEMBOURG : Les superficies céréalières (43 000 ha) et les superficies en pommes de terre (2 000 ha) sont restées identiques à celles de 1973.

ROYAUME-UNI et IRLANDE : Les résultats du recensement de juin 1974 n'étaient pas disponibles à la fin de la rédaction.

DANMARK : D'après l'enquête par sondage du 29.3.1974 on a relevé les superficies ensemencées suivantes : Céréales au total 1,77 Mha, soit à peine 1 % de plus qu'en 1973 ; Blé 0,10 Mha = - 14 % par rapport à l'année dernière ; Orge 1,48 Mha = presque 3 % de plus qu'en 1973. La culture de pommes de terre, en extension de 6 % a été portée à 34 000 ha.

3. Production 1974

EUR-9 : En raison des conditions climatiques incertaines et en l'absence de données sur la récolte de maïs grain, il est difficile de chiffrer la récolte céréalière de 1974. D'après les données de production connues actuellement, on peut prévoir une récolte de céréales qui sera probablement supérieure à celle de 1973 (106 Mt). A la suite de l'extension des cultures, la récolte de blé serait la plus élevée des dernières décennies. Il n'est pas possible de se prononcer quant à la production d'orge, l'importante production du Danemark n'étant pas encore connue. Le niveau de la récolte du maïs grain dépendra des conditions climatiques à venir. La production de pommes de terre diminuerait encore, les superficies étant en régression. Comme pour le maïs grain, les conditions climatiques détermineront le niveau de la récolte des betteraves sucrières. Selon F.O. Licht (5ème estimation) la production de sucres bruts de la campagne 1973/74 aurait été de 10,2 Mt (1972/73 = 9,6 Mt). Les superficies de colza d'hiver de l'Allemagne (RF) et de la France sont en extension, il en résulte une production élevée chiffrée provisoirement à 0,92 Mt (1973 = 0,81 Mt ; M = 0,74 Mt). Les données chiffrées concernant la récolte de foin font défaut.

ALLEMAGNE (RF) : En raison des conditions climatiques incertaines, le Ministère Fédéral de l'Agriculture, a renoncé à effectuer fin juin 1974, une nouvelle estimation de la récolte céréalière pour 1974. A Bonn il est question uniquement d'une récolte de céréales identique ou légèrement supérieure à celle de 1973. Sur la base des résultats provisoires de l'enquête sur l'utilisation des terres et des rendements émanant de l'estimation officielle du mois dernier, la production totale de céréales pourrait être évaluée à 22,4 Mt environ (1973 = 21,2 Mt ; M = 19,7 Mt). Cette production pourrait se répartir en 7,7 Mt de blé (1973 = 7,1 Mt ; M = 6,5 Mt), 2,6 Mt de seigle et méteil (1973 = 2,7 Mt ; M = 3,3 Mt) et 12,1 Mt de céréales fourragères et industrielles, y compris le maïs grain, (1973 = 11,4 Mt ; M = 10,3 Mt). D'après des estimations provisoires, la récolte de colza et de navette serait de l'ordre de 270 100 t (1973 = 223 300 t ; M = 208 500 t). L'augmentation de production provient de l'extension des superficies et d'un rendement unitaire élevé (23,9 qx).

FRANCE : D'après la situation au 1.7.1974 la récolte de céréales (sans maïs grain, sorgho, millet et riz) est estimée provisoirement à 31,2 Mt (1973 = 31,8 Mt ; M = 28,5 Mt). Dans ce résultat les rendements unitaires inférieurs ont une incidence plus grande que l'extension des superficies par rapport à 1973. La récolte de blé est chiffrée à 17,8 Mt (1973 = 17,8 Mt ; M = 15,7 Mt). Pour l'orge on s'attend à une production de 10,0 Mt (1973 = 10,8 Mt ; M = 9,6 Mt). L'avoine et les mélanges de céréales d'été ne donneraient qu'une production de 2,57 Mt (1973 = 2,81 Mt ; M = 2,90 Mt). Par suite de l'extension des superficies on semble pouvoir escompter une importante production de maïs grain. Au 1.7.1974, la production de colza d'hiver a été évaluée à 0,67 Mt (1973 = 0,61 Mt ; M = 0,55 Mt). L'augmentation de production résulte d'une extension des superficies. La production de paille de lin a été chiffrée à 345 900 t (1973 = 342 400 t ; M = 346 100 t).

ITALIE : Selon une estimation provisoire, la production de blé serait de 9,64 Mt (1973 = 8,90 Mt ; M = 9,5 Mt), par suite d'une extension des superficies et un rendement unitaire élevé (25,8 qx). Les quantités récoltées se répartissent en 3,0 Mt de blé dur et 6,6 Mt de blé tendre. La production de fèves et féveroles poursuit sa régression et est chiffrée à 284 200 t (1973 = 264 700 t ; M = 343 800 t). La récolte de pommes de terre hâtives a été évaluée provisoirement à 360 000 t (1973 = 305 000 t ; M = 311 000 t).

N.B. : A partir de la brochure 6/1974, la production indiquée pour l'Italie, concernera les quantités récoltées et non plus, comme dans le présent fascicule, la production totale.

PAYS-BAS : A la fin de la rédaction les estimations de récolte n'étaient pas encore disponibles. A la mi-juillet l'état de culture des céréales était normal. Les rendements ne seraient inférieurs que de 0,1 à 0,2 qx/ha à ceux de 1973. On s'attend même à des rendements supérieurs pour l'avoine et les mélanges de céréales d'été. Les pluies ont eu une incidence bénéfique sur la croissance des pommes de terre, du maïs vert et des prairies et pâturages. Le développement des betteraves sucrières n'est que moyen.

BELGIQUE : Des données de rendement faisaient encore défaut à la mise sous presse. La croissance des céréales peut être jugée normale à bonne.

(suite page 10)

LUXEMBOURG : La récolte de céréales serait de 130 000 t environ (1973 = 139 000 t ; M = 136 000 t) par suite de rendements légèrement inférieurs à ceux de 1973. Le développement des pommes de terre et des betteraves fourragères est actuellement jugé assez satisfaisant.

ROYAUME-UNI : A la fin de la rédaction les estimations officielles de récolte faisaient défaut. Des sources non officielles font état d'une production de blé de 5,3 Mt (1973 = 5,0 Mt ; M = 4,4 Mt) et d'une récolte d'orge de 8,3 Mt (1973 = 9,0 Mt ; M = 8,6 Mt). En juin 1974, l'état de culture des céréales d'hiver était bon, alors que la levée des semis tardifs de céréales d'été était irrégulière et accusait un certain retard de croissance. La récolte de pommes de terre hâtives a été retardée par suite de la sécheresse. La croissance des variétés tardives, lente au début, a bénéficié ensuite des précipitations et les perspectives de récolte sont maintenant meilleures. Pour les betteraves sucrières, on s'attendait début juillet à des rendements inférieurs à la moyenne. Une amélioration des conditions climatiques pourrait toutefois encore influencer favorablement la situation. D'après des informations non officielles, la production de colza serait de 40 000 t (1973 = 30 800 t).

IRLANDE : A la fin de la rédaction les estimations de récolte n'étaient pas encore disponibles, de même que pour le

DANMARK, où selon la presse professionnelle la récolte d'orge débuterait dans les premiers jours d'août. Dans plusieurs régions les perspectives de récolte sont jugées meilleures qu'il y a quelques semaines. La croissance des betteraves et des prairies et pâturages est bonne et a été favorisée par les précipitations.

Teil II

Anbauflächen, Erträge und Erzeugung des Ackerlandes

Partie II

Superficies, rendements et récoltes des terres arables

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Umschlagseite) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich am Schluß der Veröffentlichung.

REMARQUE

Les données mentionnés émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page de couverture). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve à la fin de la publication.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972 (prov.)	1973 (prov.)	1969-73	1974 (prov.)	1974 (prov.)			
	Flächen in 1000 ha						Superficies en 1000 ha						1973 = 100	1969/73 = 100
Getreide insgesamt	26 710	26 644	26 980	26 942	26 959	26 936	26 952	26 655	26 889					
Weizen	11 090	10 827	11 374	11 132	10 939	11 097	11 090	10 827	11 017					
Roggen ¹⁾	1 480	1 397	1 370	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	1 166					
Gerste	8 181	8 373	8 401	8 606	8 173	8 522	8 611	8 882	8 667					
Hafer ²⁾	3 887	3 894	3 698	3 614	3 404	3 334	3 084	2 908	3 269					
Körnermais	1 981	2 072	2 048	2 265	2 611	2 698	2 914	2 939	2 685					
Übrige Getreidearten (ohne Reis)	93	99	87	84	80	77	95	86	84					
Reis	160	170	180	192	194	195	201	207	198					
Hülsenfrüchte	1 024,0	991,0	978,5	947,7	904,5	744,1	603,6	534,1	746,8					
Kartoffeln	2 188	2 153	2 025	1 848	1 874	1 710	1 511	1 499	1 688					
Zuckerrüben	1 333	1 423	1 490	1 478	1 486	1 478	1 561	1 644	1 529					
Futtermüben	1 318	1 259	1 191	1 130	1 070	1 016	925	874	1 003					
Ölsaaten insgesamt ³⁾	423,3	427,8	447,9	503,6	551,3	595,5	612,8							
Raps und Rübsen ³⁾	257,5	292,2	340,7	389,1	447,3	457,5	486,1	513,8	458,8					
Flachs	100,2	78,1	66,0	67,4	52,8	67,2	55,3	52,0	58,9					
Tabak	78,7	77,6	76,3	70,1	65,9	67,7	72,5	73,5	69,9					
Hopfen	21,4	21,5	21,4	20,5	21,9	24,7	27,5	29,3	24,8					
Grünmais	622	615	620	719	822	967	1 206	1 352	1 013					
	Erträge in 100 kg/ha						Rendements en 100 kg/ha							
Total des céréales	29,6	34,0	34,0	34,2	32,7	37,3	38,3	39,7*	36,4					
Blé	27,6	33,2	32,3	32,1	31,8	36,1	37,3	38,2	35,1					
Seigle ¹⁾	25,1	30,4	31,0	31,1	29,3	33,3	33,1	33,6	32,0					
Orge	31,8	36,2	35,1	35,5	31,2	36,5	39,1	38,8	36,2					
Avoine ²⁾	27,0	30,3	30,5	30,9	28,1	33,2	33,9	33,9	31,9					
Maïs grain	40,2	39,6	47,2	47,0	49,2	52,3	46,8	55,2	50,2					
Autres céréales (sans le riz)	22,6	21,5	29,5	30,1	27,7	34,4	27,6	38,7	31,8					
Riz (décortiqué)	36,1	40,4	32,6	39,9	37,4	39,7	31,5	43,1	38,3					
Légumes secs	:	:	12,1 ³⁾	13,8 ³⁾	13,9	15,1	16,0	16,8	14,8					
Pommes de terre	220	243	243	236	246	260	270	267	254					
Betteraves sucrières	402	422	429	414	407	441	420	427 ⁴⁾	422					
Betteraves fourragères ³⁾	559	574	728	665	674	659	638							
Total des oléagineux ³⁾	14,4	17,0	17,4	16,2	17,0	18,9	20,0							
Colza et navette ³⁾	18,3	21,2	20,0	18,2	18,5	21,2	22,2	20,6	20,3					
Lin (paille)	67,0	73,6	73,6	77,5	61,4	84,0	87,3	82,9	80,6					
Tabak	16,7	18,6	17,7	18,9	20,6	19,6	20,2	21,8	20,2					
Houblon	15,4	17,2	16,7	18,0	19,5	16,0	15,7	17,7	17,3					
Maïs fourrager	396,1*	373,1*	409,9*	415,8*	445,6	446,4	409,9	468,8	439,3					
	Erzeugung in 1000 t						Production en 1000 t							
Getreide insgesamt	78 992	90 719	91 654	92 195	88 217	100 604	103 252	105 690	97 992					
Weizen	30 586	35 954	36 759	35 703	34 807	40 058	41 376	41 396	38 668					
Roggen ¹⁾	3 708	4 243	4 251	3 845	3 549	4 028*	3 842	3 405	3 734					
Gerste	26 003	30 293	29 453	30 581	27 224	31 080	33 682	34 493	31 412					
Hafer ²⁾	10 513	11 788	11 269	11 169	9 557	11 071	10 451	9 853	10 420					
Körnermais	7 970	8 198	9 660	10 647	12 854	14 101	13 639	16 211	13 490					
Übrige Getreidearten (ohne Reis)	209	213	257	251	222	267	262	333	267					
Reis (geschält)	579	689	586	766	727	775	634	891	759					
Hülsenfrüchte	:	:	1 184,1 ³⁾	1 288,9 ³⁾	1 259,3	1 124,6	962,7	897,8	1 106,7					
Kartoffeln	48 201	52 374	49 228	43 561	46 081	44 441	40 738	39 953	42 955					
Zuckerrüben	53 652	60 102	63 896	61 116	60 468	65 128	65 544	70 174	64 486					
Futtermüben ³⁾	73 499	72 146	86 488	74 982	72 098	66 941	58 975							
Ölsaaten insgesamt ³⁾	611,2	729,2	778,6	816,7	936,0	1 125,3	1 225,7							
Raps und Rübsen ³⁾	471,9	618,0	681,6	709,5	828,2	968,8	1 079,7	1 059,5	929,1					
Flachs (Stroh)	671,2	574,7	485,9	522,2	324,1	564,3	482,4	481,3	474,9					
Tabak	131,7	144,6	135,1	132,6	135,5	132,8	146,8	159,8	141,5					
Hopfen	33,0	37,0	35,8	37,0	42,7	39,5	43,0	51,9	42,8					
Grünmais	24 635*	22 943*	25 403*	29 897*	36 628	43 147	49 443	63 386	44 500					

¹⁾ Einschl. Wintermenggetreide.

²⁾ Einschl. Sommermenggetreide.

³⁾ Ohne Irland.

⁴⁾ Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben.

⁵⁾ Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich.

¹⁾ Y compris matériel.

²⁾ Y compris mélange de céréales d'été.

³⁾ Sans l'Irlande.

⁴⁾ Pour le Royaume-Uni les rutabagas et navets fourragers sont inclus.

⁵⁾ Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production- 1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.111	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 952	26 655		38,3	39,7*		103 252	105 690*	
		EUR-6	21 001	20 791		37,7	39,6		79 240	82 329	
		Deutschland (BR)	5 303	5 286	5 285	38,2	40,1	42,4*	20 243	21 177	22 400*
		France	9 703	9 791	9 862	41,7	43,6		40 485	42 787	
		Italia	5 152	4 926		29,3	29,9		15 688	14 746	
		Niederland	331	292	261	39,8	46,6		1 319	1 359	
		Belgique/België	467	452	437	42,2	46,8		1 968	2 114	
		Luxembourg	45	43	43	30,7	32,1	30,5*	137	139	130*
		United Kingdom	3 798	3 752		40,8	40,8		15 515	15 315	
		Ireland	372	345		38,4	40,5*		1 430	1 298*	
Danmark	1 781	1 766	1 773	39,7	37,7		7 067	6 649			
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	11 090	10 827		37,3	38,2*		41 376	41 396*	
		EUR-6	9 760	9 502	9 790	36,6	37,5		35 734	35 598	
		Deutschland (BR)	1 626	1 603	1 622	40,6	44,5	47,9*	6 608	7 134	7 700*
		France	3 949	3 958	4 107	45,7	45,0	43,4	18 046	17 792	17 838
		Italia	3 804	3 590	3 730	24,8	24,8	<5,8	9 421	8 899	9 640
		Niederland	156	138	130	43,1	52,6		673	725	
		Belgique/België	213	203	190	44,5	50,0		950	1 015	
		Luxembourg	11	11	11	31,0	32,0	30,4*	35	34	32*
		United Kingdom	1 127	1 146		42,4	43,7		4 780	5 011	5 300*
		Ireland	68	56		39,8	43,5*		<70	244*	
Danmark	135	123	106	43,9	44,1		592	542			
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ¹⁾	9 297			36,8			34 213		
		EUR-6	9 199			36,7			33 751*		
		Deutschland (BR)	1 436	1 379	1 392	40,8	44,8		5 860	6 182	
		France	3 694		3 876	46,4		43,9	17 125		17 022
		Italia	3 750	3 539		24,9	24,9		9 331*	8 822	
		Niederland	135	116	103	44,2	54,2		598	630	
		Belgique/België	179	171		45,9	51,6		822	882	
		Luxembourg	5	3	3	31,0	32,0		14	10	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	99	91	76	46,8	45,4		461	414			
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	665			35,8			2 384		
		EUR-6	561			35,3			1 983		
		Deutschland (BR)	190	225	230	39,4	42,4		748	953	
		France	255		231	36,2		35,3	922		816
		Italia	54	50		16,6	15,0		90	76	
		Niederland	21	22	27	35,8	43,8		75	95	
		Belgique/België	34	32		37,3	41,6		127	133	
		Luxembourg	7	7	7	31,0	32,0		21	24	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ²⁾	68	56		39,8	43,5		270	244	
Danmark	36	32	30	36,1	40,4		131	128			
1.11111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 336	9 147	8 044	40,5	41,7*		37 853	38 318*	
		EUR-6	8 006	7 826		40,2	41,6		32 211	32 521	
		Deutschland (BR)	1 626	1 603	1 622	40,6	44,5	47,9*	6 608	7 134	7 700*
		France	3 789	3 807	3 931	46,5	45,5	44,0	17 602	17 338	17 305
		Italia	2 210	2 064	2 160	28,7	30,4	30,6	6 343	6 276	6 620
		Niederland	156	138	130	43,1	52,6		673	725	
		Belgique/België	213	203	190	44,5	50,0		950	1 015	
		Luxembourg	11	11	11	31,0	32,0	30,4*	35	34	32*
		United Kingdom	1 127	1 146		42,4	43,7		4 780	5 011	5 300*
		Ireland	68	56		39,8	43,5*		270	244*	
Danmark	135	123	106	43,9	44,1		592	542			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) Einschliesslich Winterweizen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Y compris blé d'hiver.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1112	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 754	1 676	1 745	20,1	18,4	20,4	3 523	3 077	3 553
		EUR-6	1 754	1 676	1 745	20,1	18,4	20,4	3 523	3 077	3 553
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	160	151	175	27,8	30,1	30,4	444	454	533
		Italia	1 594	1 525	1 570	19,3	17,2	19,2	3 079	2 623	3 020
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	1 159	1 012		33,1	33,6		3 842	3 405	
		EUR-6	1 110	965		33,0	33,7		3 667	3 249	
		Deutschland (BR)	879	769	730	34,7	35,0		3 045	2 693	
		France	134	129		26,0	26,9		349	346	
		Italia	18	18		21,2	21,8		38	38	
		Niederland	54	31	22	27,8	33,9		151	105	
		Belgique/België	23	17	14	33,9	36,6		79	63	
		Luxembourg	2	1	1	30,0	31,0	29,5*	5	4	3*
		United Kingdom	6	5		30,6	30,4		20	16	
		Irland	0+	0+		:	:		0+	0+	
		Danmark	43	42	39	36,3	33,6		155	140	
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	1 114	975		33,1	33,5*		3 690	3 270*	
		EUR-6	1 065	928		33,0	33,5*		3 515	3 114*	
		Deutschland (BR)	843	739	703	34,6	34,9		2 917	2 576	
		France	126	122	118	26,1	26,8	26,2	328	327	308
		Italia	18	18		21,2	21,9		38	30	
		Niederland	54	31	22	27,8	33,9		151	105	
		Belgique/België	22	17	14	33,8	36,6		76	63	
		Luxembourg	1	1	1	30,0	31,0	29,5*	4	3	3*
		United Kingdom	6	5		30,6	30,3		20	16	
		Irland	0+	0+		:	:		0+	0+	
		Danmark	43	42	39	36,3	33,6		155	140	
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 ¹⁾	1 000	887		33,7	33,9		3 370	3 010	
		EUR-6 ¹⁾	962	850		33,6	33,9		3 230	2 886	
		Deutschland (BR)	812	710	674	34,7	35,1		2 821	2 492	
		France	126	122	118	26,1	26,8	26,2	328	327	308
		Italia	:	:	:	:	:		:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Belgique/België	22	17	14	33,8	36,6		76	63	
		Luxembourg	1	1	1	30,0	31,0		4	3	
		United Kingdom	:	:	:	:	:		:	:	:
		Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	38	37	34	36,7	33,7		140	125	
1.11212	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 ¹⁾	35	34	34	31,4	29,5		111	100	
		EUR-6 ¹⁾	31	29	29	31,1	29,0		96	85	
		Deutschland (BR)	31	29	29	31,2	29,0		96	84	
		France	:	:	:	:	:		:	:	:
		Italia	:	:	:	:	:		:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Belgique/België ²⁾	:	:	:	:	:		:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	31,0		0+	0+	0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:		:	:	:
		Irland	0+	0+	0+	:	:		0+	0+	0+
		Danmark	4	5	5	33,5	33,1		14	15	

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) In Sommermenggetreide enthalten.

2) Compris dans les mélanges de céréales d'été.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 ¹⁾	45	37		33,9	36,5		152	135	
		EUR-6	45	37		33,9	36,5		152	135	
		Deutschland (BR)	36	30	26	35,8	38,4		127	116	
		France	8	7	7	25,3	28,2	:	21	19	: ²⁾
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	1	0+		37,4	38,4		3	0+	
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	31,0	29,5 [#]	0+	0+	0+
		United Kingdom 2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 611	8 882		39,1	38,8		33 682	34 493	
		EUR-6	4 661	4 926		38,4	38,7		17 885	19 082	
		Deutschland (BR)	1 549	1 671	1 667	38,7	39,6		5 997	6 622	
		France	2 676	2 788	2 724	39,1	38,9	36,8	10 466	10 844	10 030
		Italia	186	203		20,9	22,5		390	458	
		Niederland	83	90	73	40,9	42,5		340	383	
		Belgique/België	149	156	152	42,8	45,9		639	718	
		Luxembourg	17	17	16	32,1	34,1	32,6 [#]	54	58	54 [#]
		United Kingdom	2 288	2 267		40,4	39,6		9 244	8 988	8 300 [#]
		Ireland	252	240		39,0	40,7*		981	975*	
		Danmark	1 410	1 449	1 483	39,5	37,6		5 571	5 448	
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 ¹⁾	1 139	1 284		43,0	45,5*		4 900	5 842	
		EUR-6 ¹⁾	1 139	1 284		43,0	45,5*		4 900	5 842	
		Deutschland (BR)	567	626	673	42,2	45,5		2 393	2 853	
		France	476	548		43,3	44,8		2 057	2 452	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	10	10	8	41,0	44,3		41	46	
		Belgique/België	84	97	103	47,7	49,7		402	484	
		Luxembourg	2	2	2	33,0	35,0	33,3 [#]	6	7	6 [#]
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 ¹⁾	4 998	5 128		38,3	37,5*		19 149	19 205*	
		EUR-6 ¹⁾	3 335	3 439		37,8	37,2		12 596	12 782	
		Deutschland (BR)	982	1 045	994	36,7	36,1		3 604	3 769	
		France	2 201	2 241		38,2	37,5		8 409	8 392	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	73	80	65	40,9	42,2		299	336	
		Belgique/België	65	59	49	36,4	39,7		237	234	
		Luxembourg	15	15	15	32,0	34,0	32,5 [#]	48	51	47 [#]
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	252	240		39,0	40,7*		982	975*	
		Danmark	1 410	1 449	1 483	39,5	37,6		5 571	5 448	
1.114	Hafer u. Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	3 084	2 908		33,9	33,9		10 451	9 853	
		EUR-6	2 464	2 375		32,7	33,1		8 059	7 862	
		Deutschland (BR)	1 131	1 137	1 161	35,6	36,6		4 030	4 155	
		France	957	883	842	32,6	31,9	30,5	3 121	2 818	2 573
		Italia	250	238		17,6	17,6		440	419	
		Niederland	35	31	33	41,8	43,9		144	136	
		Belgique/België 3)	76	71		36,9	40,8		281	291	
		Luxembourg	15	15	14	29,0	30,0	28,5 [#]	43	44	41 [#]
		United Kingdom 4)	375	332		39,1	38,9		1 466	1 293	
		Ireland	52	49		34,3	36,5*		179	179*	
		Danmark	193	152	145	38,7	34,1		748	519	

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Im Sommermenggetreide enthalten.

3) Einschl. Sommerroggen.

4) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Compris dans les mélanges de céréales d'été.

3) Y compris seigle de printemps.

4) Y compris méteil et vesces.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 461	2 317		33,7	33,7		8 295	7 813	
		EUR-6	1 932	1 858		32,2	32,8		6 230	6 088	
		Deutschland (BR)	808	821	842	35,8	37,1		2 887	3 045	
		France	761	693	659	32,6	31,8	30,3	2 478	2 203	1 995
		Italia	250	238		17,6	17,6		440	419	
		Niederland	33	30	33	42,1	44,1		140	134	
		Belgique/België	68	62	60	36,6	40,4		247	250	
		Luxembourg	13	12	12	29,0	30,0	28,5*	37	37	34*
		United Kingdom	315	281		39,6	39,1		1 249	1 101	
		Ireland	52	49		34,3	36,5*		179	179*	
Danmark	163	129	124	39,2	34,4		637	444			
1.1142	Sommermenggetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ¹⁾	623	591		34,6	34,5		2 157	2 040	
		EUR-6 ¹⁾	532	517		34,4	34,3*		1 829	1 773	
		Deutschland (BR)	324	315	318	35,3	35,2		1 143	1 109	578
		France	196	190	184	32,7	32,4	31,4	642	614	0
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Niederland	1	1	0+	33,2	35,1		4	2	
		Belgique/België ²⁾	9	10		39,2	43,1		34	42	
		Luxembourg	2	2	2	29,0	30,0	28,5*	6	6	7*
		United Kingdom ³⁾	61	51		35,6	37,7		216	192	
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	31	23	21	36,3	32,1		117	75			
1.115	Körnermais Mais grain	EUR-9 ¹⁾	2 914	2 939		46,8	55,2		13 639	16 211	
		EUR-6 ¹⁾	2 912	2 938		46,8	52,2		13 633	16 205	
		Deutschland (BR)	118	106	105	47,8	54,1		564	573	
		France	1 895	1 953	1 993	43,5	54,4		8 252	10 671	
		Italia	891	874		53,7	56,3		4 789	4 923	
		Niederland	3	2	2	34,0	56,0		10	11	
		Belgique/België	5	4		40,4	62,9		19	27	
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	2	1		32,4	54,2		6	6	
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ¹⁾	81	72		30,0	43,6		242	314	
		EUR-6 ¹⁾	81	72		30,0	43,6		242	314	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	79	69	68	29,9	43,9		235	301	
		Italia	2	3		35,4	37,1		8	13	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1.1192	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis) ⁴⁾ Autres céréales (sauf sorgho et riz) ⁴⁾	EUR-9 ¹⁾	14	14		13,8	13,4		19	19	
		EUR-6 ¹⁾	14	14		13,8	13,4		19	19	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	13	13	12	13,1	12,4		17	16	
		Italia	1	1		21,5	24,9		3	3	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
 2) Einschl. Sommerroggen.
 3) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken.
 4) Hirse, Buchweizen, Kanariensaat.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
 2) Y compris seigle de printemps.
 3) Y compris méteil et vesces.
 4) Millet, sarrasin, alpiste.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

REIS/HÜLSENFRÜECHE

RIZ/ LÉGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 ¹⁾	201	207		31,5	43,1		634	891	
		EUR-6 ¹⁾	201	207		31,5	43,1		634	891	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	18	17	16	18,5	33,7		33	56	
		Italia	183	190		32,8	43,9		601	835	
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	603,5	534,1		15,9	16,8*		951,5	897,8*	
		EUR-6	515,8	445,9		13,2	13,9		679,9	618,8	
		Deutschland (BR) 2)	16,2	19,5	23,5	30,4	29,9		49,3	58,2	
		France	50,7	48,8	52,5	17,3	19,6		87,3	95,8	
		Italia	435,3	366,2		11,7	12,6		509,4	432,1	
		Nederland	9,3	8,7	12,2	23,7	28,7		22,1	24,8	
		Belgique/België 2)	4,0	2,5	3,6	29,0	28,9		11,5	7,4	
		Luxembourg 2)	0,2	0,2	0,2	20,0	20,0		0,4	0,5	
		United Kingdom	74,5	81,4		32,0	31,6		238,7	256,9	
		Irland	3,0	2,6		40,4	44,4*		12,0	11,5*	
		Danmark	10,4	4,2		29,8	25,1		31,0	10,6	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 ¹⁾	70,1	60,5		22,3	24,0		156,3	144,9	
		EUR-6 ¹⁾	46,1	38,0		16,8	19,1		77,3	72,8	
		Deutschland (BR) 3)	2,0	2,0	1,7	25,9	25,6		5,3	5,2	
		France 4)	9,3	8,8	7,8	29,4	32,8		27,3	28,9	
		Italia 4)	29,0	22,8		10,4	10,9		30,1	24,9	
		Nederland	3,6	3,0	5,3	22,3	30,9		8,0	9,3	
		Belgique/België	2,3	1,4		29,6	32,0		6,7	4,6	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	21,7	21,7		33,4	32,2		72,7	69,8	
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	2,2	0,8		28,4	28,0		6,3	2,4	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 ¹⁾	4,3	2,7		24,0	27,6		10,2	7,4	
		EUR-6 ¹⁾	1,2	1,0		22,4	32,0		2,8	3,2	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia 5)	0,2	0,1		9,4	8,3		0,2	0,1	
		Nederland	1,1	0,9	1,0	24,3	34,3		2,6	3,2	
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark 3)	3,0	1,6		24,6	25,0		7,4	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 ¹⁾	124,2	107,5		12,8	15,3		158,9	164,7	
		EUR-6 ¹⁾	124,2	107,5		12,8	15,3		158,9	164,7	
		Deutschland (BR) 6)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	23,3	20,9	21,1	12,6	14,8		29,4	31,0	
		Italia	95,5	80,7		12,2	14,7		116,5	118,6	
		Nederland	4,7	4,7	5,9	24,6	26,2		11,5	12,4	
		Belgique/België	0,7	1,1		23,0	24,9		1,6	2,8	
		Luxembourg	0+	0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Nur Flächen, für die Erzeugerzahlen vorhanden.

3) Einsohl. Speisebohnen.

4) Einschl. Kichererbsen.

5) Ohne Kichererbsen.

6) In Position 1,1311 enthalten.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.

3) Y compris haricots secs.

4) Y compris pois chiches.

5) Sans pois chiches.

6) Compris dans le poste 1.1311.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HÜLSENFRÜECHE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 ¹⁾	367,2	332,2		16,0	16,2		586,2	538,4	
		EUR-6 ¹⁾	309,4	270,7	256,4	13,0	12,8		403,1	347,1	
		Deutschland (BR)	14,2	17,4	21,8	31,0	30,4		44,0	53,0	
		France	9,7	13,0	18,0	21,8	22,3		21,2	28,9	
		Italia	284,3	240,0	216,4	11,8	11,0	13,1	334,3	264,7	284,2
		Niederland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Belgique/België	1,0	:	:	31,5	33,7		3,2	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,2	20,0	20,0		0,4	0,5	
		United Kingdom	52,8	59,7		31,5	31,3		166,0	187,2	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	:
Danmark	5,0	1,7		34,0	23,9		17,1	4,1			
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 ¹⁾	11,9	9,7		10,9	10,6		13,0	10,2	
		EUR-6 ¹⁾	11,9	9,7		10,9	10,6		13,0	10,2	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	8,0	6,0	5,6	11,3	11,5		9,1	6,9	
		Italia	3,9	3,7		10,0	9,1		3,9	3,3	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 ¹⁾	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		EUR-6 ¹⁾	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia	13,4	11,6		9,5	9,5		12,8	11,0	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupines pour la graine	EUR-9 ¹⁾	9,1	7,4		12,7	13,0		11,7	9,6	
		EUR-6 ¹⁾	9,1	7,4		12,7	13,0		11,7	9,6	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia	9,1	7,4		12,8	13,0		11,7	9,6	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausrei- fen, a.n.g. 2) Légumes secs, n.d.a. 2)	EUR-9 ¹⁾	0,4	0,1*	0+	12,5	10,0*	:	0,4	0,1*	0,0+
		EUR-6 ¹⁾	0,4	0,1*	0+	12,5	10,0*	:	0,4	0,1*	0,0+
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,1*	0+	12,5	10,0*	:	0,4	0,1*	0,0+
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) und Gemenge untereinander oder mit Getreide.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) et mélanges entre eux ou avec des céréales.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HACKFRÜECHE

PLANTES SARCLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 511	1 499		269	267		40 671	39 953	
		EUR-6	1 201	1 194		269	262		32 350	31 317	
		Deutschland (BR)	503	481	471	299	285		15 038	13 676	
		France 2)	309	322	321*	239	231		7 384	7 446	
		Italia	194	182		152	162		2 949	2 948	
		Niederland	149	156	158	375	368		5 581	5 771	
		Belgique/België	44	50	41	301	282		1 337	1 418	
		Luxembourg	2	2	2	325	300		61	57	
		United Kingdom	237	225		276	293		6 527	6 605	
		Ireland	44	48		243	266		1 070	1 270	
Danmark	29	32	34	241	236		709	761			
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 1)	118	121*		186	186*		2 201	2 252	
		EUR-6 1)	93	98*		187	182*		1 736	1 782	
		Deutschland (BR)	36	37	38	225	223		803	833	
		France 2)	30	30	30	174	175		517	527	
		Italia	23	25	26	142	124	138	324	305	360
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	5		207	209		90	114	
		Luxembourg	0+	0+	0+	230	190		2	2*	
		United Kingdom	25	23		183	200		465	470	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:		:	:	:		
1.14112 + 1.1412b	Uebrigere Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 1)	1 170	1 141		266	262*		31 095	29 899*	
		EUR-6 1)	959	940		261	253*		25 033	23 765*	
		Deutschland (BR)	467	443	433	305	290		14 235	12 844	
		France 2)	279	292	291*	246	237		6 867	6 919	
		Italia	171	158		153	168		2 625	2 643	
		Niederland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Belgique/België	40	45		311	291		1 247	1 304	
		Luxembourg	2	2	2	330	306*		59	55*	
		United Kingdom	211	201		286	304		6 062	6 135	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:		:	:	:		
1.142	Zuckerrüben 3) Betteraves sucrières 3)	EUR-9	1 561	1 644		420	427*		65 544	70 174*	
		EUR-6	1 243	1 320	1 333	438	433		54 388	57 182	
		Deutschland (BR)	331	352	369	442	451		14 656	15 858	
		France	448	511	543	430	415		19 276	21 206	
		Italia	250	235	202	447	400		11 177	9 388	
		Niederland	113	117	116	440	477		4 957	5 592	
		Belgique/België	101	104	103	430	492		4 322	5 139	
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:		0+	0+	0+
		United Kingdom	189	193	195*	328	384		6 216	7 427	
		Ireland	34	30	26*	327	432		1 112	1 305*	
Danmark	95	101	106*	401	423		3 827	4 260			
1.1491	Futterrüben Betteraves fourragères	EUR-9	925	874		638	692		58 977	45 644	
		EUR-6	712	659		686	692		48 826	45 644	
		Deutschland (BR)	287	268	255	910	896		26 141	24 032	
		France	362	331	317	504	522		18 281	17 244	
		Italia	26	27		541	515		1 423	1 413	
		Niederland	6	5	4	763	748		477	348	
		Belgique/België	29	28	27	857	926		2 471	2 583	
		Luxembourg	1	0+	0+	600	500		33	23	
		United Kingdom 4)	97	98		512	572		4 978	5 631	
		Ireland	3	3		371			106		
Danmark	113	114		447	503		5 067	5 735			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
 2) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.
 3) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben sowie Halbzuckerrüben.
 4) Einschl. Kohlrüben, Futterrüben und Wasserrüben.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
 2) Y compris pommes de terre en culture maraichères.
 3) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage, et betteraves mi-sucrières.
 4) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

HACKFRÜCHTE / OELSAATEN

PLANTES SARCLÉES/OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9	85	70		534	524		4 564	3 683	
		EUR-6	52	39		514	466		2 674	1 796	
		Deutschland (BR)	25	21	18	677	569		1 670	1 197	
		France	22	15	19	346	332		754	492	
		Italia	6	3		448	390		247	106	
		Niederland	0+	0+	:	:	:		0+	0+	:
		Belgique/België	0+	0+		482			4		
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:		0+	0+	0+
		United Kingdom 5)	:	:		:	:		:	:	:
		Ireland	:	:		:	:		:	:	:
		Danmark	33	32		566	594		1 890	1 887	
1.14922	Futtermöhren und Wasser- rüben Carottes et navets fourragers	EUR-9	65	63		401			2 610		
		EUR-6	34	35		354	344		1 220	1 215	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:		:	:	:
		France	12	12	10	240	234		285	274	
		Italia	22	24		414	398		926	941	
		Niederland	0+	0+	0+	:	:		:	:	:
		Belgique/België	0+	0+	0+	327			10		
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:		:	:	:
		United Kingdom 2)	:	:		:	:		:	:	:
		Ireland 3)	30	27		454			1 390		
		Danmark	:	:		:	:		:	:	:
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9	224	187		414	440		9 278	8 234	
		EUR-6	163	126		422	437		6 858	5 487	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:		:	:	:
		France	156	120	143	427	446		6 676	5 340	
		Italia	6	6		280	251		170	147	
		Niederland	0	0	0	0	0		0	0	0
		Belgique/België	0+	0+	0+	466			12		
		Luxembourg	0	0	0	0	0		0	0	0
		United Kingdom	62	62		391	445		2 420	2 747	
		Ireland	:	:		:	:		:	:	:
		Danmark	0	0	0	0	0		0	0	0
1.1499	Uebrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	46	39		402			1 833		
		EUR-6	26	22		295	312		779	698	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0		0	0	0
		France 5)	25	21		299	318		755	677	
		Italia 6)	1	1		197	191		24	21	
		Niederland	0	0	0	0	0		0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0		0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0		0	0	0
		United Kingdom 4)	8	7		594	705		478	507	
		Ireland 4)	7	6		530			365		
		Danmark	4	3		503	602		211	204	
1.151	Oelisaaten insgesamt 7) Total oléagineux	EUR-9	612,8			20,0			1 225,1		
		EUR-6	568,3			20,3			1 152,7		
		Deutschland (BR)	106,1	107,9	113,2	23,4	20,6	23,9	248,7	222,3	270,1
		France	408,8			19,8			809,8		
		Italia	22,0	26,8		14,3	15,8		31,4	42,3	
		Niederland	22,4	22,3	22,6	24,2			54,1		
		Belgique/België	9,1	7,5		9,6	9,6		8,7	7,2	
		Luxembourg	:	:		:	:		:	:	:
		United Kingdom	8,7	16,1		19,8	22,6		17,1	35,9 ^{##}	
		Ireland	0+	0+	0+	:	:		0+	0+	0+
		Danmark	35,9	54,9		15,4	18,8		55,3	103,2	

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) In Position 1.1491 enthalten.

3) Einschl. Kohlrüben.

4) Einschl. Mangold.

5) Topinambur, Pastinaken, Futterkörbisse.

6) Süßkartoffeln.

7) Infolge erweiterter Erfassung nicht mit vorhergehenden Veröffentlichungen vergleichbar. Siehe Position "Oelfrüchte" und Fußnote zu Position "Uebrige Oelisaaten"

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Compris sous la position 1.1491.

3) Y compris rutabagas.

4) Y compris bettes.

5) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères

6) Patates douces.

7) Pas comparable aux publications précédentes en raison d'un relevé élargi. Voir position "lin oléagineux" et note relative à la position "autres oléagineux".

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

OLESAATEN

OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUH-9 EUR-6	486,1	513,8		22,2	20,6		1 079,7	1 059,5	
			448,6	454,2		22,7	20,6		1 016,2	936,4	
		Deutschland (BR)	106,1	107,9	113,2	23,4	20,6	23,9	248,7	222,3	270,1
		France	323,3	325,6	353,7	22,1	20,3		713,0	660,8	
		Italia	3,2	4,6		19,8	23,2		6,4	10,6	
		Niederland	15,0	15,2	13,7	30,1	26,7		45,2	40,6	
		Belgique/België	1,0	0,9		28,4	23,6		2,9	2,1	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	6,9	13,7		18,7	22,6		13,0	30,8	40,1
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	30,5	45,9		16,5	20,1		50,4	92,3	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 EUR-6	404,7	413,9		23,1	20,7		934,9	857,8	
			402,4	410,9		23,1	20,7		929,4	851,5	
		Deutschland (BR)	96,6	97,6	104,3	23,9	20,8	24,2	231,3	202,6	252,7
		France	289,5	297,3	318,4	22,5	20,4	21,1	650,2	606,2	671,6
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	15,0	15,2		30,1	26,7		45,2	40,6	
		Belgique/België	1,0	0,8		28,5	24,1		2,7	2,0	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	2,4	3,0		23,1	21,2		5,5	6,3	
1.15112 + 1.15113	Sommeraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 EUR-6	71,5	81,8		17,6	19,6		125,9	160,6	
			43,4	38,9		18,7	19,2		80,9	74,7	
		Deutschland (BR)	9,2	10,3	8,9	19,0	19,1	19,6	17,5	19,7	17,4
		France	33,8	28,3	35,3	18,6	19,3		62,8	54,6	
		Italia	0,4	0,2		13,1	13,8		0,5	0,3	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	0,1	0,1		26,2	17,7		0,1	0,1	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	28,2	42,9		16,0	20,0		45,0	86,0	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 EUR-6	56,1	57,8		16,0	20,3		89,8	117,5	
			56,1	57,8		16,0	20,3		89,8	117,5	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	46,6	43,6	43,2	15,3	21,0		71,2	91,4	
		Italia	9,5	14,2		19,7	18,3		18,6	26,1	
		Niederland	0	0	0	0	0		0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0		0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0		0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0		0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0		0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 EUR-6	51,2			6,7			34,4		
			51,2			6,7			34,3		
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	34,2			5,7			19,5		
		Italia	2,7	2,5		6,2	4,2		1,7	1,1	
		Niederland	6,2	5,0	7,4	11,8			7,3		
		Belgique/België	8,0	6,6	8,8	7,2	7,7		5,8	5,1	
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	0,1	0,1		10,6	13,3		0,1	0,1	

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

OELSAATEN / HANDELSGEWÄCHSE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
1.1513+ 1.1516+ 1.9521	Uebriige Oelisaaten 2) Autres oléagineux 2)	EUR-9 } EUR-6 }	70,6 63,6			7,9 7,4			55,7 46,7		
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	38,9			6,6			25,6		
		Italia	9,3	8,0		6,9	7,0		6,4	5,6	
		Nederland	7,4	7,1		12,2			8,9		
		Belgique/België	8,0	6,6		7,2	7,7		5,8	5,1	
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	1,7	2,4		24,0	21,5		4,1	5,1	
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	5,3	9,0		9,1	12,1		4,8	10,9	
		1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 } EUR-6 }	55,2 55,2	52,0 52,0		89,7 89,7	82,9* 82,9*		495,2 495,2
Deutschland (BR)	:			:	:	:	:	:	:	:	:
France	38,2			37,9	40,0	100,0	90,3	86,5	382,2	342,4	345,9
Italia	2,7			2,5		5,0	7,3		1,4	1,8	
Nederland	6,2			5,0	7,4	90,5	81,9		56,0	40,6	
Belgique/België	8,0			6,6	8,8	69,0	69,9		55,5	46,5	
Luxembourg	0			0	0	0	0	0	0	0	0
United Kingdom	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Ireland	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)			EUR-9 } EUR-6 }	4,2 4,2	4,3 4,3		88,7 88,7	68,9 68,9		37,5 37,5
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	4,0	4,1	5,3	87,4	68,3	65,0	34,9	28,0	34,4
		Italia	0,3	0,2		95,0	84,9		2,6	1,4	
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9 } EUR-6 }	72,6 72,6	73,5 73,5		20,2 20,2	21,8 21,8		146,8 146,8
Deutschland (BR)	4,1			3,9	3,7	25,2	28,4		10,2	11,9	
France	20,4			20,4	20,5	24,6	24,6		50,1	50,1	
Italia	47,4			48,5		17,8	19,8		84,3	95,9	
Nederland	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Belgique/België	0,7			0,6		31,3	33,8		2,2	2,0	
Luxembourg	0			0	0	0	0	0	0	0	0
United Kingdom	0+			0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Ireland	0			0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0			0	0	0	0	0	0	0	0
1.156	Hopfen Houblon			EUR-9 } EUR-6 }	27,5 20,6	29,3 22,4		15,7 16,6	17,7 18,5		43,0 34,1
		Deutschland (BR)	18,2	19,8	20,0	16,7	18,7		30,4	37,1	
		France	1,2	1,4		15,3	17,4		1,9	2,4	
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	1,1	1,2		16,2	16,3		1,0	1,9	
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0,9	0,9		12,8	15,2		8,9	10,4	
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen,
2) Bohn (P.I.); Senf (P.I.,DK,UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I);
22 Sesam (I); Kohn (P.,N.,DK); Hanfsamen (P.I.).

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Boya (P.I.); montarde (P.I.,DK,UK) arachide (I);
graines de coton (I); sésame (I); œillette (P.,N.,DK)
graines de chanvres (P.I.).

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
3.91	Feldrauhfutterbau 2) Fourrage verts des terres arables 2)	EUR-9	13 461			:	:	:	:	:	:
		EUR-6	9 856			:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) 3)	840	870	871	:	:	:	:	:	:
		France 4)	4 553	4 566		67,7	72,5		30 820	33 112	
		Italia 5)	4 312			63,5			27 365		
		Nederland 6)	78	98		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België 7)	99	100		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg 8)	14	14	15	65,8	71,4		92	102	
		United Kingdom	2 402	2 395		:	:	:	:	:	:
		Ireland 9)	704 [#]	761 [#]		:	:	:	:	:	:
		Danmark 10)	459	464		:	:	:	:	:	:
3.911	Klee 2) Trèfles 2)	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		EUR-6 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	256	241	242	77,3	76,7		1 963	1 848	
		France	397			61,2			2 428		
		Italia									
		Nederland	C+	O+		:	91,0		:	1	
		Belgique/België	5	4		81,9	85,8*		39	35*	
		Luxembourg	8		7	50,0	55,0		38		
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne 2) Luzerne 2)	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		EUR-6 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	83	75	69	79,3	79,8		655	596	
		France	883			71,6			6 322		
		Italia									
		Nederland	4	3		:	94,5		:	3	
		Belgique/België	8	5		100,7	103,8		77	52	
		Luxembourg	1	1	1	50,0	55,0		3	3	
		United Kingdom 11)	18	17		:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	23	21		:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen 2) Prairies temporaires 2)	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		EUR-6 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	136	125		70,8	70,4		966	879	
		France	2 356	2 364		62,0	64,5		14 614	15 244	
		Italia									
		Nederland	45	44		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	41	42		104,2	102,8		422	428	
		Luxembourg	1	1	1	50,0	55,0		6		
		United Kingdom 12)	977	897		51,0	50,1		4 997	4 501	
		Ireland 13)	119 [#]	124 [#]		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden 2) Pacages temporaires 2)	EUR-9 ¹⁾	1 457	:	:	:	:	:	:	:	
		EUR-6 ¹⁾	225	:	:	:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	60	63		:	:	:	:	:	:
		France	159	157		31,6	32,4		503	510	
		Italia	:	:		:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	6	3		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:		:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 232	1 256		:	:	:	:	:	:
		Ireland	338 [#]	338 [#]		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:

Fussnoten siehe Seite 25

Note voir page 25

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGES GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement-100 kg/ha			Erzeugung/Production-1000 t		
			1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
3.915	Grünmais 14) Mais fourrager 14)	EUR-9 ¹⁾	1 206	1 352		409,9	468,8		49 443	63 386	
		EUR-6	1 203	1 345		409,8	468,7		49 292	63 057	
		Deutschland (BR)	285	346	378	434,7	448,4		12 396	15 522	
		France	579	619		395,6	498,2		22 895	30 389	
		Italia	262	286		386,7	415,3		10 146	11 872	
		Niederland	29	51	74	505,0	495,7		1 487	2 506	
		Belgique/België	33	40	50	449,7	532,4		1 497	2 151	
		Luxembourg	3	3	4	500,0	500,0		147	167	
		United Kingdom	4	7		421,0	493,7		151	330	
		Irland	0+	0+		:	:	:	0+	0+	
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	
		3.919	Alle anderen Futterpflanzen (a.n.g.) 2) Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) 2)	EUR-9 ¹⁾				:	:	:	:
EUR-6						:	:	:	:	:	
Deutschland (BR) 15)	19			21	11	:	:	:	:	:	
France 16)	179					68,7			1 230		
Italia 17)											
Niederland 18)	0+			0+		:	:	:	:	:	
Belgique/België 19)	6			6		:	:	:	:	:	
Luxembourg 20)	2					50,0	55,0		8		
United Kingdom 21)	41			42		:	209,3		:	896	
Irland 22)	247 [#]			298 [#]		:	:	:	:	:	
Danmark 23)	11			11		:	:	:	:	:	
9.1	Dauergrünland 2) Prairies et pâturages permanents 2)			EUR-9 ¹⁾	35 502	35 355		:	:	:	:
		EUR-6	26 684	26 519		:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	5 386	5 347		:	:	:	:	:	
		France	13 883	13 760		38,3	40,1		52 977	55 153	
		Italia	5 336	5 342		18,4	17,8		9 794	9 526	
		Niederland	1 273	1 267		:	:	:	:	:	
		Belgique/België	737	733		:	:	:	:	:	
		Luxembourg	70	70	70	:	:	:	:	:	
		United Kingdom	4 910	4 914		:	:	:	:	:	
		Irland 24)	3 617 [#]	3 604 [#]		:	:	:	:	:	
		Danmark 25)	291	318		:	:	:	:	:	
		9.11	Dauerwiesen 2) Prairies permanentes 2)	EUR-9 ¹⁾	11 253	11 188		55,3	56,3		62 278
EUR-6	10 241			10 149		56,5	57,5		57 903	58 602	
Deutschland (BR) 26)	3 971			3 939		69,1	68,2		27 444	26 871	
France	4 880			4 867		46,2	48,4		22 566	23 537	
Italia	1 176			1 136		52,7	57,1		6 198	6 487	
Niederland	:			:		:	:	:	:	:	
Belgique/België	183			177		83,8	85,7		1 533	1 517	
Luxembourg	30			30	29	54,0	63,9		162	190	
United Kingdom	1 012			1 039		43,1	42,2		4 375	4 388	
Irland 24)	614 [#]			598 [#]		:	:	:	:	:	
Danmark	:			:	:	:	:	:	:	:	
9.12	Dauerweiden 2) Pâturages permanents 2)			EUR-9 ¹⁾	19 069	18 979		:	:	:	:
		EUR-6	15 171	15 104		:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	1 415	1 408		:	:	:	:	:	
		France	9 002	8 893		35,4	35,6		31 838	31 616	
		Italia	4 160	4 206		8,6	7,2		3 596	3 039	
		Niederland	:	:		:	:	:	:	:	
		Belgique/België	554	556		:	:	:	:	:	
		Luxembourg	39	40	40	:	:	:	:	:	
		United Kingdom	3 738	3 754		:	:	:	:	:	
		Irland	3 003 [#]	3 005 [#]		:	:	:	:	:	
		Danmark	:	:		:	:	:	:	:	

Fussnoten siehe Seite 25.

Notes voir page 25.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

- | | |
|---|---|
| 1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. | 1) Total des pays dont les données sont disponibles. |
| 2) In Heuwert = 25 % der Grünmasse ; in DK = 33,3 % | 2) En unités de foin = 25 % de la masse verte ; au DK = 33,3 %. |
| 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä. | 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires. |
| 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen). | 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses). |
| 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen) | 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses). |
| 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter. | 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts. |
| 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomaïs, übriges Grünfütter und Gemenge. | 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges. |
| 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen. | 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères. |
| 9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. | 9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. |
| 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt ; 1973 = 9,00 Mt Heuwert. | 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972= 9,32 Mt ; 1973= 9,00 Mt unités de foin. |
| 11) Nur England und Wales. | 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles. |
| 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland). | 12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse). |
| 13) Einjährige Wiesen. | 13) Prairies d'un an. |
| 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse. | 14) Rendements et production en vert. |
| 15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.a. | 15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a. |
| 16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais. | 16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrage. |
| 17) Esparsette, Süßklee, übrige Arten, a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur. | 17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte. |
| 18) Keine Arten angegeben. | 18) Espèces non nommées. |
| 19) Übriges Grünfütter und Gemenge. | 19) Autres fourrages verts et mélanges. |
| 20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais. | 20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs. |
| 21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen. | 21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères. |
| 22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. | 22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. |
| 23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl und übrige Futterpflanzen. | 23) Céréales fourragères, légumes à cosses, ohoux fourragers. |
| 24) Einschl. andere als einjährige Wiesen. | 24) Y compris les prairies de plus d'un an. |
| 25) Erzeugung, siehe Fussnote 10. | 25) Production, voir note 10. |
| 26) Einschl. Mähweiden. | 26) Y compris pâturages à faucher. |

Teil III

Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln

Partie III

Collectes et stocks mensuels de céréales et de pommes de terre

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Verkäufe der Landwirtschaft

Vente de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte Récol- te ¹⁾
		- MONATE -					- MOIS -								
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL															
Deutschland (BR) ²⁾	1972/73	1 369	1 161	386	212	139	158	168	139	105	87	49	41	4 013	7 142
	1973/74	1 864	729	333	181	149	203	200	156	109	73				7 134
	1974/75														
France ^{4) 5)}	1972/73	9228 ⁶⁾	1 298	629	249	370	1 046	1 052	528	438	333	104	31	15 307	18046
	1973/74	7980 ⁶⁾	751	283	296	511	1 114	1 071	634	226	314	199			17792
	1974/75														
Niederland	1972/73	161	154	60	47	54	47	40	33	74 ⁷⁾	:	:	:	670	673
	1973/74														725
	1974/75														
Belgique/België	1972/73	126	177	96	71	53	59	58	49	57	62	46	12	866	950
	1973/74	178	152	98	61	52	52	63	36	37					1 015
	1974/75														
Luxembourg	1972/73	13,5	12,1	0,5	2,0	1,3	1,1	0	0	0	0,1	0	0+	30,5	35
	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5	0,1	8,0	1,0	0,1	0,0	0,0			34
	1974/75														
United Kingdom ⁸⁾	1972/73	118	232	225	147	156	232	170	136	188	142	175	142	2 063	4 780
	1973/74	142	187	235	253	213	286	246	203						5 011
	1974/75														
WEICHWEIZEN BLE TENDRE															
Deutschland (BR) ²⁾	1972/73	1369	1 161	386	212	139	158	168	139	105	87	49	41	4 012	6 608
	1973/74	1864	729	333	181	149	203	200	156	109	73				7 134
	1974/75														
France ^{4) 5)}	1972/73	9026 ⁶⁾	1 264	590	239	348	1 009	1 024	514	426	327	102	30	14901	17602
	1973/74	7824 ⁶⁾	702	271	281	494	1 100	1 064	625	223	313	198			17338
	1974/75														
Niederland	1972/73	161	154	60	47	54	47	40	33	74 ⁷⁾	:	:	:	670	673
	1973/74														725
	1974/75														
Belgique/België	1972/73	126	177	96	71	53	59	58	49	57	62	46	12	866	950
	1973/74	178	152	98	61	52	52	63	36						1 015
	1974/75														
Luxembourg	1972/73	13,5	12,1	0,5	2,0	1,3	1,1	0	0	0	0,1	0	0+	30,5	35
	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5	0,1	8,0	1,0	0,1	0,0	0,0			34
	1974/75														
United Kingdom ⁸⁾	1972/73	118	232	225	147	156	232	170	136	188	142	175	142	2 063	4 780
	1973/74	142	187	235	253	213	286	246	203						5 011
	1974/75														
HARTWEIZEN BLE DUR															
France ⁴⁾	1972/73	203 ⁶⁾	34	39	10	22	37	28	14	12	6	2	0+	406	444
	1973/74	155 ⁶⁾	49	12	15	17	14	7	9	3	1	1			454
	1974/75														

1) Bruttoerzeugung, d.h. mit Schwund.

2) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe.

3) Ohne Verkäufe an Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung und ohne Verkäufe von Braugerste an kleine Brauereien und Mälzereien.

4) "Collecte" (Ablieferung der Landwirtschaft).

5) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung (Lohnumtauschmüllerei).

6) Vor dem 1.8 erfolgte Ablieferungen aus gleichem Erntejahr enthalten.

7) April und später.

8) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.

1) Production brute, c.à d. y compris les freintes.

2) Ventes au négoce et à l'industrie de transformation.

3) Sans ventes à moulins moulant moins de 500 t par an et sans ventes d'orge de brasseries à des petites brasseries et malteries.

4) Collecte (Livraisons de l'agriculture).

5) Y compris blé de rémunération d'échange.

6) Y compris collecte avant le 1er août de la même récolte.

7) Avril et plus tard.

8) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres 4 semaines.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Verkäufe der Landwirtschaft

Vente de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte Récol- te ¹⁾	
		- MONATE -						- MOIS -								
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J			
ROGGEN SEIGLE																
Deutschland (BR) ³⁾	1972/73	528	332	116	70	37	49	30	27	22	22	18	24	1 275	2 917	
	1973/74	533	205	84	44	37	36	36	33	22	17				2 576	
	1974/75															
France ⁴⁾	1972/73	74 ⁹⁾	21	7	4	3	4	5	2	2	1	1	0+	124	328	
	1973/74	80 ⁹⁾	10	4	3	2	5	4	2	1	1	1			327	
	1974/75															
Niederland	1972/73	66	25	16	7	7	7	6	6	1 ⁷⁾	:	:	:	141	151	
	1973/74														105	
	1974/75															
GERSTE ORGE																
Deutschland (BR) ³⁾	1972/73	1168	511	224	140	71	76	56	46	51	37	32	327	2 737	5 997	
	1973/74	1287	430	242	101	73	80	73	54	53	38				6 622	
	1974/75															
France ⁴⁾	1972/73	4058 ⁹⁾	259	120	75	107	391	392	197	198	197	79	14	6 088	10466	
	1973/74	4950 ⁹⁾	157	74	114	189	516	348	207	115	111	58			10844	
	1974/75															
Niederland	1972/73	161	46	23	16	23	16	13	10	20 ⁷⁾	:	:	:	328	340	
	1973/74														383	
	1974/75															
United Kingdom	1972/73	179	370	226	156	172	177	136	106	93	55	38	50		9 244	
	1973/74	400	404	227	231	126									8 988	
	1974/75															
HAFER AVOINE																
Deutschland (BR) ²⁾	1972/73	100	116	48	25	19	30	26	25	24	16	12	12	452	2 887	
	1973/74	131	71	27	20	17	24	25	27	23	17				3 045	
	1974/75															
France ⁴⁾	1972/73	265 ⁹⁾	62	29	24	45	80	48	23	19	23	11	5	635	2 478	
	1973/74	224 ⁹⁾	27	13	24	39	56	35	22	15	13	9			2 203	
	1974/75															
Niederland	1972/73	36	25	13	12	12	9	7	5	13 ⁷⁾	:	:	:	132	140	
	1973/74														134	
	1974/75															
United Kingdom ¹⁰⁾	1972/73	9	10	34	16	10	13	8	0	10	5	4	7	126	1 249	
	1973/74	6	19	17	18	12	15	14	7						1 101	
	1974/75															
KOERNERMAIS MAIS GRAIN																
Deutschland (BR) ³⁾	1972/73	2	4	14	34	30	22	9	6	5	7	5	4	143	564	
	1973/74	3	8	63	60	26	25	20	10	6	8				573	
	1974/75															
France ⁴⁾	1972/73	6	11	537	2 541	264	297	145	198	460	670	385	133	6 647	8 252	
	1973/74	9	1074	3 901	1 131	230	192	220	254	436	593	494			10671	
	1974/75															
REIS RIZ																
France ^{4) 11)}	1972/73	x	0	14,0	7,3	10,6	0,0+	0,3	0,5	0,0	0,4	0,3	0,3/0,6	33,7	33	
	1973/74	x	8,9	34,8	4,4	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0			56	
	1974/75															

Fussnoten, 1 - 8, Seite 28.

Notes 1 - 8, voir page 28.

9) Einschl. der Mengen für Brauereien, Mälzereien und zur Alkoholgewinnung.

9) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.

10) Verkäufe an Mühlen.

10) Ventes aux moulins.

11) Geschälter Reis.

11) Riz décortiqué.

12) August.

12) Août.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Bestände der Landwirtschaft

Stocks de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - 1 000 t -												
		am					le							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
WEIZEN BLE	Deutschland (BR)	1972/73	280	:	:	2 972	2 592	2233	1 880	1 566	1 159	840	582	366
		1973/74	200	:	:	3 434	3 085	2686	2 191	1 727	1 311	934	642	
		1974/75												
	France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	Nederland	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	United Kingdom ¹⁾	1972/73	:	:	3 846	3 516	3 206	2847	2 362	1 923	1 529	1137	684	251
		1973/74	:	:	3 999	3 557	3 032	2531	2 006	1 521	1 181	839	518	
		1974/75												
	Danmark	1972/73	1 ²⁾	:	:	:	:	143 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	0 ²⁾	:	:	:	:	119 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1974/75												
ROGGEN SEIGLE	Deutschland (BR) ⁴⁾	1972/73	100	:	:	1 578	1 412	1237	1 013	835	657	460	310	199
		1973/74	90	:	:	1 415	1 246	1064	910	704	526	401	258	
		1974/75												
	France	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	Nederland	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	Danmark	1972/73	0 ²⁾	:	:	:	:	9 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	0 ²⁾	:	:	:	:	7 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1974/75												
GERSTE ORGE	Deutschland (BR)	1972/73	170	:	:	3 105	2 780	2404	2 057	1 699	1 277	926	638	378
		1973/74	200	:	:	3 549	3 222	2780	2 376	1 932	1 460	1091	733	
		1974/75												
	France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	Nederland	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
		1974/75												
	United Kingdom	1972/73	:	:	6 078	6 331	5 610	4647	3 557	2 618	1 874	1270	833	494
		1973/74	:	:	5 695	5 864	5 012	4156	3 064	2 081	1 366	831	518	
		1974/75												
	Danmark ⁵⁾	1972/73	158 ²⁾	:	:	:	:	2 412 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	152 ²⁾	:	:	:	:	2 249 ³⁾	:	:	:	:	:	:
		1974/75												

1) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur England und Wales.

1) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10 uniquement Angleterre et Pays de Galles

2) Mitte August.

2) Mi-août.

3) Anfang Januar.

3) Début janvier.

4) Einschl. Wintermenggetreide.

4) Y compris méteil.

5) Einschl. Sommermenggetreide.

5) Y compris mélanges de céréales d'été.

6) 3. Januardekade. Bruttobetände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.

6) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Bestände der Landwirtschaft

Stocks de l'agriculture

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
Deutschland (BR) ⁹⁾	1972/73	200	:	:	3 274	2 945	2 580	2 185	1 801	1 334	966	675	428
	1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810	1 351	980	679	
	1974/75												
France	1972/73	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
Nederland	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
United Kingdom ¹⁾	1972/73	:	:	756	960	843	705	550	420	277	171	105	70
	1973/74	:	:	702	839	741	611	478	343	217	134	101	
	1974/75												
Danmark	1972/73	7 ²⁾	:	:	:	:	:	167 ³⁾	:	:	:	:	:
	1973/74	8 ²⁾	:	:	:	:	:	109 ³⁾	:	:	:	:	:
	1974/75												
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
Deutschland (BR)	1972/73	40	:	:	481	444	388	338	288	225	181	136	95
	1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231	184	144	109	
	1974/75												
France	1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
Nederland	1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1973/74												
	1974/75												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
Deutschland (BR)	1972/73	:	:	:	9 632	8 243	7 163	6 133	5 219	4 208	2 569	1 610	1 117
	1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662	3 454	2 186	1 335	
	1974/75												
Nederland	1972/73	:	:	:	:	:	1 401 ⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1973/74						1 539 ⁶⁾						
	1974/75												
United Kingdom	1972/73	0	0	0	3 626	3 015	2 463	1 882	1 233	844	414	104	7
	1973/74	0	0	0	3 831	3 114	2 586	1 951					
	1974/75												

Fussnoten 1 - 6, Seite 30.

Notes 1 - 6, voir page 30.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -												
		am					le							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
WEIZEN BLE	Deutschland (BR) 1)	1972/73	513	1 721	2 410	2 314	2 140	2 011	1 702	1 627	1 450	1 233	1 013	832
		1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839	1 654	1 486	1 285	983	
		1974/75												
	France 2)	1972/73	3005	9 701	9 600	8 820	7 681	6 864	6 574	6 365	5 548	4 727	3 846	2637
		1973/74	3119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 306	6 023	5 426	4 167		
		1974/75												
	Italia 3)	1972/73	:	1 080	1 137	827	703	658	595	427	456	345	235	146
		1973/74	186	313	483	570	598	589	528	524	575	634		
		1974/75												
	Nederland 4)	1972/73												
		1973/74												
		1974/75												
	Belgique/Belgie 4)	1972/73	105	152	275	288	296	287	271	260	235	225	164	109
		1973/74	70	200	276	280	322	298	271	258	258	243		
		1974/75												
	Luxembourg 4)	1972/73	4,8	16,2	28,0	26,2	26,4	24,1	22,0	20,5	16,7	12,7	8,1	6,7
		1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3	22,2	20,1	19,3	17,7	6,1	5,1
		1974/75												
	United Kingdom 5)	1972/73	875	830	998	1 040	1 019	1 029	1 088	1 094	1 095	1 034	1 017	1033
		1973/74	970	963	952	908	934	986	977	969				
		1974/75												
	Danmark 6)	1972/73	77	:	:	:	:	304	:	:	:	:	:	:
		1973/74	67	:	:	:	:	214	:	:	:	:	:	:
		1974/75												
WEICHWEIZEN BLE TENDRE	France 9)	1972/73	2886	9 456	9 355	8 573	7 437	6 640	6 359	6 126	5 330	4 543	3 691	2534
		1973/74	2935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 061	5 820	5 258	4 041		
		1974/75												
	Italia 10)	1972/73	:	774	795	534	446	411	416	269	341	256	170	107
		1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375	379	362	341
		1974/75												
HARTWEIZEN BLE DUR	France 11)	1972/73	119	245	245	247	244	224	215	239	218	184	155	104
		1973/74	184	341	327	306	282	278	244	203	168	125		
		1974/75												
	Italia 10)	1972/73	:	218	222	175	147	136	60	48	23	9	9	6
		1973/74	6	27	84	63	46	74	82	95	109	156	162	190
		1974/75												
ROGGEN SEIGLE	Deutschland (BR) 1)	1972/73	132	645	793	713	640	583	485	460	416	331	272	209
		1973/74	137	629	653	565	487	486	398	360	381	313	244	
		1974/75												
	France 12)	1972/73	24	87	92	81	75	62	43	37	30	23	13	7
		1973/74	10	76	75	70	67	63	53	35	26	20		
		1974/75												
	Danmark 6)	1972/73	33	:	:	:	:	97	:	:	:	:	:	:
		1973/74	17	:	:	:	:	64	:	:	:	:	:	:
		1974/75												

Fussnoten 1 - 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE													
ORGE													
Deutschland (BR) 1)	1972/73	554	1 553	1 793	1 570	1 424	1 528	1 221	1 098	1 044	860	649	555
	1973/74	595	1 653	1 771	1 548	1 388	1 362	1 028	877	840	672	534	
	1974/75												
France 13)	1972/73	2 128	3 781	3 583	3 140	2 823	2 557	2 513	2 377	2 038	1832	1457	1051
	1973/74	3 186	4 493	4 204	3 856	3 552	3 291	3 105	2 666	2 113	1526		
	1974/75												
United Kingdom 14)	1972/73	346	465	776	865	835	836	819	836	835	769	612	449
	1973/74	427	693	968	932	896	725	894	915				
	1974/75												
Danmark 6) 15)	1972/73	137	:	:	:	:	924	:	:	:	:	:	:
	1973/74	171	:	:	:	:	727	:	:	:	:	:	:
	1974/75												
HAFER													
AVOINE													
Deutschland (BR) 1)	1972/73	120	174	240	242	219	201	195	183	175	149	128	112
	1973/74	120	208	219	229	226	235	196	167	151	122	136	
	1974/75												
France 16)	1972/73	134	280	256	206	180	178	190	171	102	83	62	41
	1973/74	101	199	184	155	142	143	149	130	106	87		
	1974/75												
Italia 17) 18)	1972/73	51	55	55	55	49	42	32	26	19	27	23	27
	1973/74	29	53	44	37	29	31	34	45	46	59		
	1974/75												
United Kingdom 19)	1972/73	33	31	31	50	52	48	45	42	33	35	31	23
	1973/74	25	23	31	33	37	34	33	31				
	1974/75												
Danmark 6)	1972/73	47	:	:	:	:	146	:	:	:	:	:	:
	1973/74	35	:	:	:	:	82	:	:	:	:	:	:
	1974/75												
KOERNERMAIS													
MAIS GRAIN													
Deutschland (BR) 1)	1972/73	156	138	133	172	198	245	271	309	296	247	209	220
	1973/74	210	289	286	328	328	341	283	229	240	191	254	
	1974/75												
France 20)	1972/73	1 001	607	297	547	2 282	2 901	2 616	2 268	1 886	1843	1844	1654
	1973/74	1 374	999	1 669	4 853	5 157	4 632	3 916	3 224	2 619	2245		
	1974/75												
Italia 17)	1972/73	33	39	17	34	27	31	44	43	32	28	20	38
	1973/74	47	46	37	49	59	36	54	38	42	28		
	1974/75												
Danmark 6)	1972/73	22 ⁸⁾	:	:	:	:	20 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:
	1973/74	17 ⁸⁾	:	:	:	:	18 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:
	1974/75												

Fussnoten 1 - 25, Seite 35.

Notes 1 - 25, voir page 35.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Marktbestände

Stocks du marché

ERZEUGNISSE PRODUITS LÄNDER PAYS	Jahr Année	Marktbestände - Stocks du marché - 1 000 t -											
		am					le						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	2	2	2	2	1	2	3	2	2	2	3	2
	1973/74	2	2	2	3	3	2	2	3	3	3	5	
	1974/75												
France ²⁾	1972/73	9	5	4	36	144	144	117	99	69	50	29	16
	1973/74	12	9	109	239	235	225	186	144	114	81		
	1974/75												
Danmark ⁶⁾	1972/73												
	1973/74												
	1974/75												
REIS ²²⁾ RIZ													
Deutschland (BR) ¹⁾	1972/73	x	39	34	33	36	39	47	44	48	45	50	52,5 ²³⁾
	1973/74	x	47	43	38	38	33	33	38	44	49	48	
	1974/75												
France ²⁴⁾	1972/73	x	26	28	33	36	40	:	43	:	:	:	:/37 ²³⁾
	1973/74	x	39	45	73	:	78	79	76	76	72		
	1974/75												
Italia ²⁵⁾	1972/73	x	2	1	4	12	20	22	20	18	13	11	7/6 ²³⁾
	1973/74	x	5	6	16	23	29	25	22	20	19		
	1974/75												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1972/73	11	14	19	22	27	33	38	31	31	26	10	6
	1973/74	10	9	27	38	43	48	53	48				
	1974/75												

III. MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

Fußnoten - Marktbestände

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE

Notes - Stocks du marché

1) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.	1) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. - Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.
2) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Grießfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelerzeuger.	2) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.
3) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle), Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammaso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	3) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammaso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.
4) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen).	4) Stock du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).
5) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	5) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.
6) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	6) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.
7) Einschl. Roggen.	7) Y compris seigle.
8) Einschl. Sorghum u.ä.	8) Y compris le sorgho et similaires.
9) Fußnote 2, jedoch ohne Grießfabriken.	9) Note 2, mais sans semouleries.
10) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammaso volontario).	10) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammaso volontario)
11) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Grießfabriken und bei Exporteuren.	11) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.
12) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	12) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.
13) Fußnote 12, außerdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.	13) Note 12, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.
14) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	14) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.
15) Einschl. Sommermenggetreide.	15) Y compris mélange de céréales d'été.
16) Zugelassene Lagerhalter.	16) Stockeurs agréés.
17) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali	17) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.
18) Einschl. Roggen und Gerste.	18) Y compris le seigle et l'orge.
19) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	19) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie les céréales transformées.
20) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Grießfabriken, Exporteure, Futtermittelerzeuger und Stärkehersteller.	20) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.
21) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelerzeuger.	21) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.
22) Ausgedrückt in geschältem Reis.	22) Exprimé en riz décortiqué.
23) 1.8.	23) 1.8.
24) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.	24) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.
25) Fußnote 17 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).	25) Note 17 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).

Teil IV

Agrarmeteorologische Berichterstattung

Partie IV

Rapports sur la météorologie agricole

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

Die Witterung vom 1. Juli 1974 bis zum 20.7.1974 im Raume der EUR-9

(texte français voir page 41)

1.7. - 10.7.1974

Hartnäckig hielt sich während der gesamten Dekade über dem nördlichen EG-Raum eine Westwetterlage aufrecht. In rascher Folge zogen Tiefdruckgebiete vom Nordatlantik über die Britischen Inseln und Skandinavien nach Osten. Ihre Störungsausläufer überquerten auch die Beneluxländer, die Bundesrepublik Deutschland und in der ersten Dekadenhälfte das nördliche Frankreich und führten in diesen Gebieten zu verhältnismässig kühlem, trübem und regnerischem Wetter. In diese Westdrift eingelagerte schwache Zwischenhochdruckgebiete brachten immer nur kurzfristige Wetterbesserung. Nach Süden machte sich zunehmend der Einfluss eines nach Osten vorstossenden Keils des Azorenhochs bemerkbar, besonders in der zweiten Dekadenhälfte, während der in Nordfrankreich keine Niederschläge mehr fielen und die Temperaturen merklich anstiegen. Südfrankreich und Italien blieben von dem Wettergeschehen im Norden unbeeinflusst. Während der gesamten Dekade herrschte hier trockenes und heiteres Wetter.

Britische Inseln, Dänemark, Beneluxländer und Bundesrepublik Deutschland

Meist kühl, trüb und regnerisch. Nur wenige Tage mit längerem Sonnenschein und ohne Niederschlag. Tageshöchsttemperaturen im Norden 13 bis 18 Grad C, im Süden 16 bis 24 Grad C. Dekadenmittelwert der Lufttemperatur erheblich unter dem langjährigen Mittelwert.

Nördliches Frankreich

In der ersten Dekadenhälfte kühl und wechselhaft mit starker Bewölkung und Niederschlägen, Tageshöchsttemperaturen 18 bis 26 Grad C. In der zweiten Dekadenhälfte heiter bis wolbig und keine Regenfälle mehr. Tageshöchsttemperaturen im Binnenland auf 24 bis 30 Grad C ansteigend.

Südliches Frankreich und Italien

Nach Süden hin in zunehmendem Masse heiter, Tageshöchsttemperaturen 25 bis 32 Grad C (etwa den normalen Verhältnissen dieser Jahreszeit entsprechend), an einzelnen Tagen und Orten auch höher (z.B. Perpignan 36 Grad C am 8.), keine wesentlichen Niederschläge.

11.7. - 20.7.1974

Während der Berichtsdekade schob das Azorenhoch zeitweise einen Keil nach Mitteleuropa, so dass atlantische Störungsausläufer in unterschiedlichem Ausmass die Witterung im EG-Raum beeinflussten.

Irland, Grossbritannien, Benelux-Länder, Dänemark, Bundesrepublik Deutschland und nördliches Frankreich

Zeitweise bewölkt bis bedeckt und schauerartige Niederschläge, die örtlich sehr intensiv waren, zeitweise heiter bis wolbig und niederschlagsfrei. Die Tageshöchsttemperaturen lagen im allgemeinen zwischen 15 und 20 Grad C, zeitweise stiegen die Tagestemperaturen jedoch noch höher. Die Tiefstwerte der Nacht schwankten meist um 11 Grad C. Insgesamt gesehen war die Witterung für die Jahreszeit zu kühl.

Nördliches Frankreich und Italien

Meist heiter und niederschlagsfrei. Nur örtlich gingen Schauer oder Gewitter nieder. Tageshöchsttemperaturen waren der Jahreszeit entsprechend und lagen im allgemeinen zwischen 25 und 33 Grad Celsius. Örtlich wurden Werte um 40 Grad C erreicht.

Quelle : Deutscher Wetterdienst, Zentralamt .

Les conditions climatologiques des EUR-9 pendant la période du 1.7.1974 au 20.7.1974

(Deutscher Text siehe Seite 40)

1.7. - 10.7.1974

Une situation atmosphérique de type "ouest" a persisté sur le nord du territoire de la CE pendant toute la décade. Des zones de basses pressions venant de l'Atlantique nord se sont succédées rapidement, allant vers l'est en traversant les Iles Britanniques et la Scandinavie. Leurs langues de perturbation ont également traversé les pays du Bénélux, la République fédérale d'Allemagne et, au cours de la première moitié de la décade, le nord de la France, donnant dans ces régions un temps relativement frais, couvert et pluvieux. De faibles zones intermédiaires de hautes pressions intercalées dans ce courant d'ouest n'ont entraîné que de brèves améliorations du temps. Vers le sud, l'influence d'un coin de l'anticyclone des Açores avançant vers l'est, est devenue prépondérante, en particulier au cours de la deuxième moitié de la décade caractérisée par l'arrêt des précipitations et une augmentation notable des températures dans le nord de la France. Le sud de la France et l'Italie n'ont pas subi l'influence des conditions climatologiques régnant dans le nord et ont bénéficié pendant toute la durée de la décade d'un temps sec et clair.

Iles Britanniques, le Danemark, les pays du Bénélux et la république fédérale d'Allemagne

Temps le plus souvent frais, nuageux et pluvieux. Les journées bénéficiant d'un ensoleillement prolongé et sans précipitations ont été, peu nombreuses. Les températures maximales diurnes ont atteint 13 à 18° C dans le nord, 16 à 24° C dans le sud. La température moyenne de la décade a été nettement inférieure à la moyenne pluriannuelle.

Nord de la France

Au cours de la première moitié de la décade, temps frais et variable, très nuageux avec précipitations, températures maximales diurnes de 18 à 26° C. Au cours de la deuxième moitié de la décade, ciel serein à nuageux sans précipitations à l'intérieur de cette région températures maximales diurnes de 24 à 30° C.

Sud de la France et Italie

Vers le sud, extension du temps clair, températures maximales diurnes de 25 à 32° C (correspondant à peu près aux conditions normales de cette saison), localement parfois supérieures certains jours (p.ex. Perpignan 36° C le 8/7), pas de précipitations notables.

11.7. - 20.7.1974

Au cours de cette décade l'anticyclone des Açores s'est par moments avancé en Europe centrale de sorte que des perturbations atlantiques ont diversement influencé le temps de la CE.

Irlande, Grande-Bretagne, pays du Benelux, Danemark, République fédérale d'Allemagne et nord de la France

Temps variable, tantôt nuageux à couvert avec averses de pluie, localement très abondantes, tantôt serein à nuageux sans précipitations. Les températures maximales diurnes ont généralement oscillé entre 15 et 20° C ; parfois elles ont été encore plus élevées. Les minima nocturnes ont été le plus souvent de l'ordre de 11° C. Dans l'ensemble, le temps a été trop frais pour la saison.

Nord de la France et Italie

Généralement serein et sans précipitations. Des ondées ou des orages n'ont été enregistrés que localement. Les températures maximales diurnes, normales pour la saison, se sont en général situées entre 25° et 33° C. Des températures de l'ordre de 40° C ont été atteintes localement.

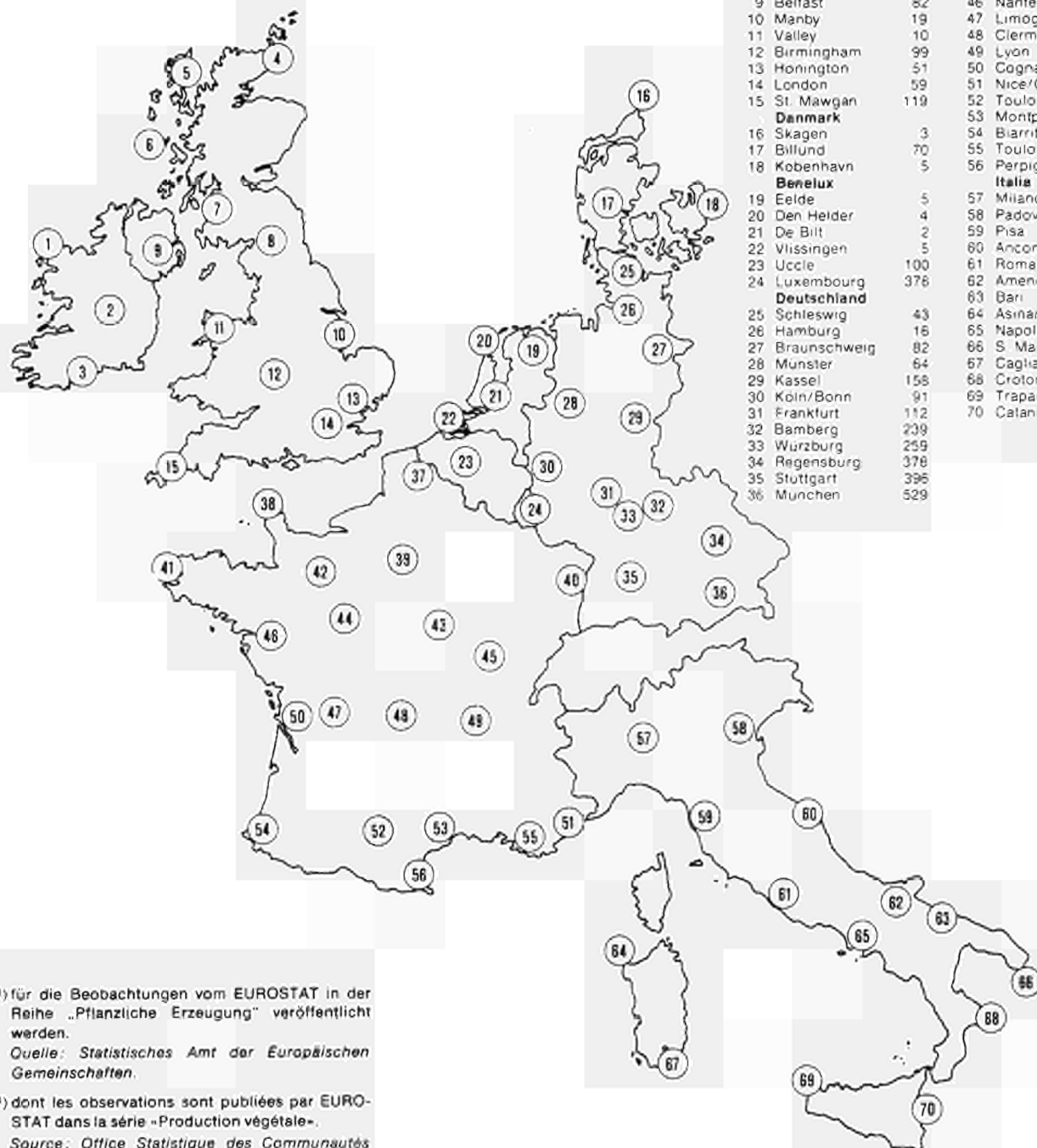
Source : Deutscher Wetterdienst, Zentralamt .

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾

LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾



Station	m		m
Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbouurg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stormoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Heider	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	378		
35 Stuttgart	396		
36 Munchen	529		

¹⁾ für die Beobachtungen vom EUROSTAT in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

Quelle: Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften.

¹⁾ dont les observations sont publiées par EUROSTAT dans la série «Production végétale».

Source: Office Statistique des Communautés Européennes.

Fußnoten zu den Tabellen:

- ¹⁾ Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.
- ²⁾ Siehe „Methodische Erläuterungen“

Notes ayant trait aux tableaux:

- ¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué
- ²⁾ Voir «Explications méthodologiques».

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

ZEITRAUM / PERIODE : 1.7.1974 - 10.7.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) – Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotrans- piration 3) Evapotrans- piration potentielle 3)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	35	4	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	27	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	23	5	*****	*****
4	WICK	15.4	8.0	7.4	18	4	31	4	28	3
5	STORNDWAY	14.5	9.3	5.2	16	7	42	5	29	13
6	TREE	15.3	9.9	5.4	17	7	31	5	29	2
7	PRESTWICK	16.7	11.3	5.4	19	9	26	5	32	-6
8	CARLISLE	17.9	10.8	7.1	20	7	37	4	32	5
9	8ELFAST	17.3	10.7	6.6	21	8	36	6	32	4
10	MANBY	17.4	11.9	5.5	22	10	23	7	32	-9
11	VALLEY	16.2	11.8	4.4	18	10	34	6	31	3
12	BIRMINGHAM	19.0	11.5	7.5	23	8	21	6	34	-13
13	HONINGTON	19.3	12.0	7.3	24	7	26	7	34	-8
14	LONDON	19.7	11.5	8.2	22	6	11	9	34	-23
15	ST. MAWGAN	16.7	12.8	3.9	20	11	24	8	31	-7
16	SKAGEN	18.6	10.8	7.8	20	9	3	9	35	-32
17	BILLUND	16.3	8.6	7.7	18	6	33	6	29	4
18	KOBENHAVN	19.9	13.1	6.8	22	9	16	6	37	-21
19	EELDE	18.3	10.7	7.6	21	7	55	4	33	22
20	DEN HELDER	17.3	11.7	5.6	21	10	25	6	32	-7
21	DE BILT	18.9	12.7	6.2	22	10	39	7	35	4
22	VLISSINGEN	18.0	13.8	4.2	20	12	33	5	35	-2
23	UCCLE	20.5	12.1	8.4	24	9	22	8	35	-13
24	LUXEMBOURG	19.9	10.5	9.4	23	7	14	7	33	-19
25	SCHLESWIG	17.6	10.7	6.9	19	8	41	3	33	8
26	HAMBURG	18.0	11.3	6.7	20	10	73	4	33	40
27	BRAUNSCHWEIG	19.1	11.6	7.5	22	9	23	5	35	-12
28	MUENSTER	20.0	11.6	8.4	23	7	32	5	35	-3
29	KASSEL	19.4	12.6	6.8	22	8	30	5	37	-7
30	KOELN	20.6	12.5	8.1	23	8	36	4	36	-0
31	FRANKFURT/MAIN	21.4	11.7	9.7	24	6	27	6	36	-9
32	BAMBERG	20.2	11.3	8.9	23	6	29	5	36	-7
33	WUERZBURG	20.3	11.9	8.4	24	8	31	5	36	-5
34	REGENSBURG	20.2	11.0	9.2	24	8	20	6	35	-15
35	STUTTGART	21.4	10.4	11.0	26	8	9	8	34	-25
36	MUENCHEN	20.9	10.4	10.5	24	7	38	5	36	2
37	LILLE	21.0	12.2	8.8	25	9	13	8	37	-24
38	CHERBOURG	18.5	12.0	6.5	24	8	16	9	32	-16
39	PARIS	22.4	12.2	10.2	27	8	1	10	36	-35
40	STRASBOURG	23.8	11.8	12.0	30	9	12	8	38	-26
41	BREST	18.7	11.8	6.9	22	10	5	9	32	-27
42	ALENCON	21.5	11.3	10.2	27	7	3	9	34	-31
43	AUXERRE	22.0	12.0	10.0	27	9	4	9	36	-32
44	TOURS	23.8	10.6	13.2	29	5	2	10	35	-33
45	OIJON	24.2	12.0	12.2	30	7	3	9	38	-35
46	NANTES	23.6	12.7	10.9	30	8	1	10	37	-36
47	LIMOGES	22.5	13.2	9.3	28	10	2	9	36	-34
48	CLERM.-FERRAND	25.0	12.1	12.9	30	6	1	10	38	-37
49	LYON	25.7	13.1	12.6	31	10	2	10	40	-38
50	COGNAC	26.1	13.0	13.1	33	9	1	10	40	-39
51	NICE	25.4	17.6	7.8	33	11	0	10	42	-42
52	TOULOUSE	27.5	14.8	12.7	33	10	3	9	43	-40
53	MONTPELLIER	30.6	16.6	14.0	34	14	0	10	49	-49
54	BIARRITZ	23.5	15.8	7.7	33	12	2	9	38	-36
55	TOULON	29.9	17.4	12.5	34	8	0	10	48	-48
56	PERPIGNAN	30.4	19.6	10.8	36	14	3	9	52	-49
57	MILANO	30.7	17.0	13.7	33	14	0	10	50	-50
58	PADOVA	27.9	17.2	10.7	30	15	2	9	46	-44
59	PISA	29.5	14.9	14.6	31	11	0	10	43	-43
60	ANCONA	27.1	20.6	6.5	30	18	0	10	49	-49
61	ROMA	26.7	17.8	8.9	28	16	0	10	42	-42
62	AMENDOLA	30.9	16.4	14.5	34	13	0	10	47	-47
63	BARI	28.0	18.9	9.1	31	14	0	10	45	-45
64	ASINARA	23.6	19.1	4.5	26	17	0	10	39	-39
65	NAPOLI	28.7	17.2	11.5	30	16	0	10	42	-42
66	S. MAR. DI LEUCA	27.9	20.1	7.8	30	18	0	10	47	-47
67	CAGLIARI	28.2	18.0	10.2	32	16	0	10	43	-43
68	CROTONE	29.1	18.7	10.4	35	14	0	10	46	-46
69	TRAPANI	27.7	18.8	8.9	31	16	0	10	43	-43
70	CATANIA	29.3	16.0	13.3	32	14	0	10	41	-41

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

Fußnoten, siehe Seite 42.

Notes, voir page 42.

ZEITRAUM / PERIODE : 11.7.1974 - 20.7.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) – Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	22	8	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	24	5	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	9	8	*****	*****
4	WICK	16.0	10.1	5.9	19	7	9	7	31	-22
5	STORNOWAY	15.1	10.0	5.1	17	8	19	6	30	-11
6	TIREE	15.1	11.0	4.1	16	9	16	7	30	-14
7	PRESTWICK	16.9	11.1	5.8	18	9	18	7	32	-14
8	CARL ISLE	18.1	11.1	7.0	20	9	19	5	33	-14
9	BELFAST	17.4	10.7	6.7	19	8	28	6	32	-4
10	MANBY	17.9	11.2	6.7	22	7	5	9	32	-27
11	VALLEY	17.1	12.1	5.0	19	11	18	8	32	-14
12	BIRMINGHAM	18.8	9.8	9.0	21	6	13	7	31	-18
13	HONINGTON	18.4	11.1	7.3	23	7	12	8	32	-20
14	LONDON	18.7	10.8	7.9	24	6	24	6	31	-7
15	ST. MAWGAN	16.3	11.8	4.5	17	10	21	5	29	-8
16	SKAGEN	18.0	11.8	6.2	20	7	52	6	35	17
17	BILLUND	17.3	10.0	7.3	19	7	46	6	31	15
18	KOEBNHAVN	19.8	13.4	6.4	21	12	19	6	37	-18
19	EELDE	17.7	10.5	7.2	19	5	12	7	31	-19
20	DEN HELDER	16.7	12.4	4.3	18	9	19	8	32	-13
21	DE BILT	18.7	11.5	7.2	21	6	23	5	33	-10
22	VLISSINGEN	17.7	12.9	4.8	19	11	39	5	33	6
23	UCCLE	19.4	12.1	7.3	23	8	22	6	33	-11
24	LUXEMBOURG	18.2	10.8	7.4	22	8	70	3	31	39
25	SCHLESWIG	18.2	11.3	6.9	20	9	14	7	34	-20
26	HAMBURG	19.1	11.3	7.8	21	9	8	9	34	-26
27	BRAUNSCHWEIG	20.2	12.3	7.9	23	9	6	9	36	-30
28	MUENSTER	20.4	11.9	8.5	23	8	24	6	36	-12
29	KASSEL	19.8	12.6	7.2	22	9	18	3	36	-18
30	KOELN	20.2	11.6	8.6	23	8	48	4	34	14
31	FRANKFURT/MAIN	19.5	12.2	7.3	23	8	26	6	34	-8
32	BAMBERG	19.5	11.9	7.6	24	9	39	5	35	4
33	WUERZBURG	19.4	12.5	6.9	23	10	34	5	35	-1
34	REGENSBURG	19.6	13.5	6.1	27	11	102	2	37	65
35	STUTTGART	19.6	12.6	7.0	24	9	40	4	34	6
36	MUENCHEN	20.3	12.4	7.9	27	9	125	4	37	88
37	LILLE	19.1	11.4	7.7	22	7	35	6	33	2
38	CHERBOURG	16.5	11.8	4.7	20	10	54	4	29	25
39	PARIS	21.8	12.5	9.3	26	9	12	7	35	-23
40	STRASBOURG	21.0	14.1	6.9	28	11	33	5	37	-4
41	BREST	17.2	11.4	5.8	19	8	51	5	29	22
42	ALENCON	21.1	11.3	9.8	26	6	21	7	33	-12
43	AUXERRE	21.7	12.1	9.6	29	9	19	7	35	-16
44	TOURS	23.2	11.7	11.5	30	7	15	8	35	-20
45	DIJON	22.2	13.8	8.4	31	10	45	6	37	8
46	NANTES	22.8	12.1	10.7	28	9	4	9	35	-31
47	LIMOGES	20.5	12.8	7.7	29	10	20	6	32	-12
48	CLERM.-FERRAND	22.9	13.0	9.9	33	8	18	8	37	-19
49	LYON	24.1	14.3	9.8	34	10	40	8	39	1
50	COGNAC	24.3	13.1	11.2	33	10	13	6	37	-24
51	NICE	25.7	19.0	6.7	28	16	2	9	44	-42
52	TOULOUSE	25.3	14.4	10.9	36	10	37	8	39	-2
53	MONTPELLIER	25.9	15.8	10.1	32	13	23	6	40	-17
54	BIARRITZ	22.4	15.1	7.3	32	12	47	5	35	12
55	TOULON	29.2	17.9	11.3	33	12	5	8	47	-42
56	PERPIGNAN	25.6	17.2	8.4	34	15	25	6	40	-15
57	MILANO	28.7	17.7	11.0	32	10	19	8	47	-28
58	PADOVA	28.4	18.1	10.3	31	14	1	10	47	-46
59	PISA	28.3	16.5	11.8	32	14	17	8	43	-26
60	ANCONA	28.7	21.8	6.9	32	15	65	9	53	12
61	ROMA	27.7	19.5	8.2	33	14	0	10	46	-46
62	AMENDOLA	33.1	19.2	13.9	40	15	0	10	55	-55
63	BARI	32.1	20.8	11.3	37	16	7	9	56	-49
64	ASINARA	24.2	18.6	5.6	27	16	3	9	35	-36
65	NAPOLI	29.8	18.4	11.4	35	15	59	8	47	12
66	S. MAR. DI LEUCA	29.9	22.0	7.9	37	18	0	10	53	-53
67	CAGLIARI	26.3	19.7	6.6	29	17	0	10	42	-42
68	CROTONE	32.2	19.9	12.3	38	15	0	10	54	-54
69	TRAPANI	30.5	20.6	9.9	36	14	0	10	51	-51
70	CATANIA	32.0	17.2	15.7	39	15	0	10	49	-49

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

Fußnoten, siehe Seite 42.

Notes, voir page 42.

Anhang :

**Verzeichnis der Erzeugnisse
des Ackerlandes**

Annexe :

**Liste des produits
des terres arables**

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

VERZEICHNIS DER ERZEUGNISSE DES ACKERLANDES — LISTE DES PRODUITS DES TERRES ARABLES

No.	FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	ITALIANO	NEDERLANDS	DANSK
1.1	Céréales totales (y compris le riz)	Total cereals (incl. rice)	Getreide insg. (einschl. Reis)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)	Korn i alt (incl. ris)
1.11	Céréales totales (sans le riz)	Total cereals (excl. rice)	Getreide insg. (ohne Reis)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)	Korn i alt (excl. ris)
1.111	Blé et épeautre	Wheat and spelt	Weizen und Spelz	Frumento e spelta	Tarwe en spelt	Hvede og spelt
1.11111	Blé d'hiver y compris épeautre	Winterwheat and spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt	Vinterhvede og spelt
1.11121						
1.11112	Blé de printemps	Springwheat	Sommerweizen	Frumento marzuolo	Zomertarwe	Vårhvede
1.11122						
1.1111	Blé tendre	Soft wheat	Weichweizen	Frumento tenero	Zachte tarwe	Blød hvede
1.1112	Blé dur	Durum wheat	Hartweizen	Frumento duro	Harde tarwe	Hård hvede
1.112	Seigle et méteil	Rye and maslin	Roggen und Wintermenggetreide	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin	Rug og vinterblandsæd
1.1121	Seigle	Rye	Roggen	Segale	Rogge	Rug
1.11211	Seigle d'hiver	Winterrye	Winterroggen	Segale autunnale	Winterrogge	Vinterrug
1.11212	Seigle de printemps	Springrye	Sommerroggen	Segale marzuolo	Zomerrogge	Vårrug
1.1122	Méteil	Maslin	Wintermenggetreide	Frumento segalato	Masteluin	Vinterblandsæd
1.113	Orge	Barley	Gerste	Orzo	Gerst	Byg
1.1131	Orge d'hiver	Winter barley	Wintergerste	Orzo autunnale	Wintergerst	Vinterbyg
1.1132	Orge de printemps	Spring barley	Sommergerste	Orzo marzuolo	Zomergerst	Vårbyg
1.114	Avoine et mélanges de céréales d'été	Oats and mixed grains other than maslin	Hafer und Sommermenggetreide	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen	Havre og blandsæd
1.1141	Avoine	Oats	Hafer	Avena	Haver	Havre
1.1142	Mélanges de céréales d'été	Mixed grains other than maslin	Sommernenggetreide	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen	Blandsæd
1.115	Maïs grain	Grain maize	Körnermais	Granoturco	Korrelmais	Majs
1.119	Autres céréales (sans le riz)	Other cereals (excl. rice)	Übriges Getreide (ohne Reis)	Altri cereali (senza il riso)	Andere granen (rijst uitgezonderd)	Andre Kornsorter
1.1191	Sorgho	Sorghum	Sorghum	Sorgo	Sorghum	Milokorn
1.1192	Autres céréales (sauf sorgho et riz)	Other cereals (excl. rice and sorghum)	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis)	Altri cereali (senza sorgo e riso)	Andere granen (rijst en sorghum uitgezonderd)	Andre Kornsorter (excl. ris og milokorn)
1.12	Riz	Rice	Reis	Riso	Rijst	Ris
1.13	Total légumes secs	Dried pulses	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt	Totale leguminose per granella	Droog geogste peulvruchten	Bælgssæd til modning
1.1311	Pois secs autres que pois fourragers	Peas other than fieldpeas	Andere Erbsen als Futtererbsen	Piselli altri che piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten	Andre ærter excl. foderærter
1.1312	Pois fourragers	Fieldpeas	Futtererbsen	Piselli da foraggio	Voererwten	Foderærter
1.1321	Haricots secs	Kidney beans (dried)	Speisebohnen zum Ausreifen	Fagiuolo per granella	Droog geogste bonen	Spisebønner (tørrede)
1.1322	Fèves et féveroles pour la graine	Broad and fieldbeans	Ackerbohnen zum Ausreifen	Fava per granella	Veldbonen	Hestebønner
1.1391	Lentilles	Lentils	Linsen	Lenticchia	Linzen	Linser
1.1392	Vesces pour la graine	Common vetches (dried)	Wicken zum Ausreifen	Veccia per granella	Droog geogste wicken	Fodervikker
1.1393	Lupins pour la graine	Lupins (dried)	Lupinen zum Ausreifen	Lupino per granella	Droog geogste lupinen	Lupiner
1.1399	Légumes secs n.d.a.	Dried pulses n.o.s.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geogste peulvruchten n.a.v.	Andre bælgfrugter i.a.a.

1.141	Total pommes de terre	Total potatoes	Kartoffeln insgesamt	Totale patata	Totaal aardappelen	Kartofler i alt
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Pommes de terre hâtives	Early potatoes	Frühkartoffeln	Patata primaticcia	Vroege aardappelen	Tidlige Kartoffler
	Autres pommes de terre	Other potatoes	Übrige Kartoffeln	Patata comune	Andere aardappelen	Andre Kartoffler
1.142	Betteraves sucrières	Sugar beets	Zuckerrüben	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten	Sukkerroer
1.1491	Betteraves fourragères	Fodder beets	Futterrüben	Barbabetola da foraggio	Voederbieten	Runkelroer
1.14921	Rutabagas	Swedes	Kohlrüben	Rutabaga	Koolrapen	Kålroer
1.14922	Carottes et navets fourragers	Forage carrots and turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen	Gulerødder til foder og turnips
1.1493	Choux fourragers	Fodder Kale	Futterkohl	Cavolo da foraggio	Voederkool	Foderkål
1.1499	Autres plantes sarclées	Other root and tuber crops	Übrige Hackfrüchte	Altre piante sarchiate	Andere hakvruchten	Andre rodfrugter
1.151	Total oléagineux	Total oilseeds	Ölsaaten insgesamt	Totale piante da semi oleosi	Totaal oliehoudende gewassen	Olieplanter i alt
1.1511	Colza et navette	Rape and turnip rape	Raps und Rüben	Colza e ravizzone	Koolzaad en raapzaad	Raps og rybs
1.15111	Colza d'hiver	Winter rape	Winterraps	Colza autunnale	Winterkoolzaad	Vinterraps
1.15112	Colza d'été	Summer rape	Sommerraps	Colza primaverile	Zomerkoolzaad	Vårraps
1.15113	Navette	Turnip rape	Rübsen	Ravizzone	Raapzaad	Rybs
1.1512	Graines de tournesol	Sunflower seeds	Sonnenblumenkerne	Granelli di girasole	Zonnebloempitten	Solsikkekerner
1.1513 bis/à 1.1516 + 1.9521	Autres oléagineux	Other oilseeds	Übrige Ölsaaten	Altre piante da semi oleosi	Andere oliehoudende gewassen	Andre Olieplanter
1.1531	Lin (paille)	Flax (straw)	Flachs (Stroh)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)	Spindhør (strå)
1.1532	Chanvre (paille)	Hemp (straw)	Hanf (Stroh)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)	Hamp til spinding (strå)
1.9541	Coton	Cotton	Baumwolle	Cotone	Katoen	Bomuld
1.155	Tabac (brut)	Tobacco (raw)	Tabak (Roh)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)	Tobak (rå)
1.156	Houblon	Hops	Hopfen	Luppolo	Hop	Humle
1.1571	Chicorée à café	Chicory root	Zichorienwurzeln	Cicoria da caffè	Chicoreiwortelen	Cikorierødder
1.15721	Cumin	Cumin	Kümmel	Comino	Karwij	Kommen
3.91	Fourrages verts des terres arables	Green fodder from arable Land	Feldrauhfutterbau	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen	Grovfoder i omdrift
3.911	Trèfles	Clover	Klee	Trifoglio	Klaver	Kløver
3.912	Luzerne	Lucerne	Luzerne	Erba medica	Luzerne	Lucerne
3.913	Prairies temporaires	Temporary grasses	Ackerwiesen	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland	Græsmark i omdrift
3.914	Pacages temporaires	Temporary grazings	Ackerweiden	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland	Græsgang i omdrift
3.915	Mais fourrager	Green maize	Grünmais	Mais verde	Voedermais	Fodermajs
3.919	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	All other forage plants, n.o.s.	Alle andere Futterpflanzen a.n.g.	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andere graanvoedergewassen, n.a.v.	Alle øvrige foderplanter i.a.a.
9.1	Prairies et pâturages permanents	Permanent grassland	Dauergrünland	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland	Varige græsarealer
9.11	Prairies permanentes	Permanent grasses	Dauerwiesen	Prati permanenti	Blijvend hooiland	Græsmark uden for omdrift
9.12	Pâturages permanents	Permanent grazings	Dauerweiden	Pascoli permanenti	Blijvend weiland	Græsgang uden for omdrift
	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.o.s. = not otherwise specified	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. = nergens anders vermeld	i.a.a. = ikke andet steds anført

LANDBRUGSSTATISTIK
AGRARSTATISTIK
AGRICULTURAL STATISTICS
STATISTIQUE AGRICOLE
STATISTICA AGRARIA
LANDBOUWSTATISTIEK

INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

MÅNEDSSTATISTIK

LANDBRUGSPRISER
VEGETABILSK PRODUKTION
SUKKER
KØD
MÆLK
ÆG UNDER FORBEREDELSE

MONATSSTATISTIKEN

AGRARPREISE
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
ZUCKER
FLEISCH
MILCH
EIER IN VORBEREITUNG

MONTHLY STATISTICS

AGRICULTURAL PRICES
CROP PRODUCTION
SUGAR
MEAT
MILK
EGGS IN PREPARATION

STATISTIQUES MENSUELLES

PRIX AGRICOLES
PRODUCTION VEGETALE
SUCRE
VIANDE
LAIT
OEUFs EN PREPARATION

STATISTICHE MENSILI

PREZZI AGRICOLI
PRODUZIONE AGRICOLA
ZUCCHERO
CARNE
LATTE
UOVA IN PREPARAZIONE

MAANDSTATISTIEKEN

LANDBOUWPRIJZEN
PLANTAARDIGE PRODUKTIE
SUIKER
VLEES
MELK
EIEREN IN VOORBEREIDING

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 – Luxembourg

6504/4